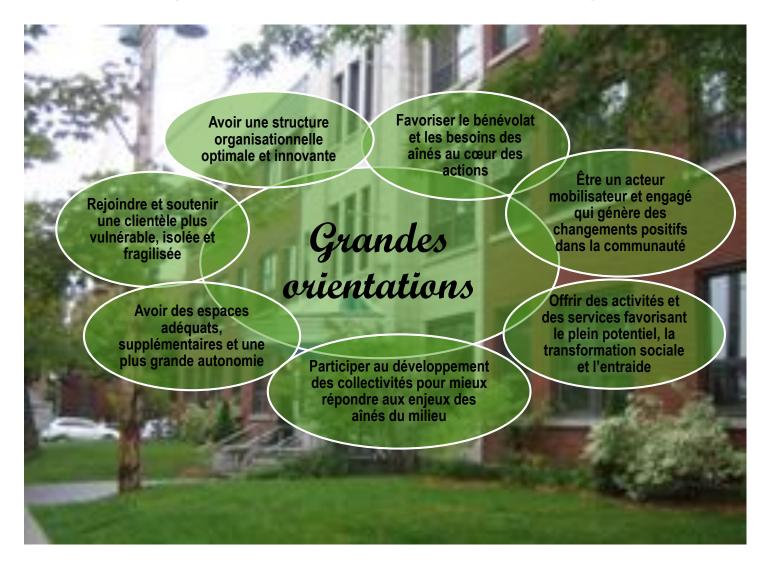
# RAPPORT ANNEL DACTIMTÉS

### Centre du Vieux Moulin de LaSalle



# Une grande famille communautaire

Organisme communautaire et de bénévolat au service des personnes de 50 ans et plus, un milieu de vie et d'entraide

Du 1er avril 2019 au 31 mars 2020

### Table des matières

#### L'ORGANISME (3-11)

Mission Objectifs Vision

Plan d'action annuel Plan Stratégique

#### **STRUCTURE ORGANISATIONNELLE (12-16)**

Conseil d'administration Résolutions Outils de gestion et d'opération Comités de travail Cohabitation

#### **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE (17-18)**

#### **COMMUNICATION / PROMOTION (19-20)**

#### **RESSOURCES HUMAINES (21-23)**

L'équipe Outils de gestion et d'opération Formations complémentaires

#### **BÉNÉVOLAT (24-26)**

#### **SUBVENTIONS ET FINANCEMENTS (27)**

#### **ENGAGEMENT DANS LA COMMUNAUTÉ (28-34)**

Concertation Collaboration Participation Partenariat

## PROGRAMMES D'ACTIVITÉS ET SERVICES OFFERTS ET PROJETS (35-75)

Développement social et communautaire
Travail de milieu dans les HLM
Initiative en travail de milieu/communauté
d'entraide
Programme cours et ateliers
Café des aînés
Mesures d'urgence COVID-19
Activités socioculturelles et communautaires
Soutien communautaire et services d'entraide
Services de maintien dans la communauté
PAIR
Moulin Bus

#### **TABLEAUX STATISTIQUES (76-82)**

#### RÉDACTRICE EN CHEF ET MISE EN PAGE

Hélène Lapierre, directrice générale

#### SOUTIEN À LA RÉDACTION ET AUX STATISTIQUES

Stéphanie Lambert, coordonnatrice du soutien communautaire Émilie Laplante, coordonnatrice développement social et communautaire Alejandra Heredia, intervenante de milieu

#### VÉRIFICATION STATISTIQUES ET CORRECTIONS

Caroline Lussier, adjointe administrative

#### **SOUTIEN AUX STATISTIQUES**

Chantal Arseneault, responsable de l'accueil et de l'intégration Suzanne Ouellette responsable du Moulin Bus

#### **CORRECTION DE TEXTE**

Nicole Lapierre et Louise Morin, Bénévoles

#### Le Centre du Vieux Moulin de LaSalle

7644 rue Édouard, angle 4° Avenue LaSalle (Québec) H8P 1T3 Téléphone : 514.364-1541 Télécopieur : 514.364-6565

Site Internet : www.cvmlasalle.org

Page Facebook



Du lundi au vendredi Administration 8h30 à 16h30 Café des aînés 7h30 à 15h

### L'organisme

### **OBJECTIFS**

Améliorer les conditions associées au vieillissement tels que : la solitude, l'autonomie, l'isolement, la vulnérabilité et la pauvreté. Maintenir leur mobilité et leur condition physique et mentale, en établissant, en exploitant et en maintenant un centre

communautaire et de bénévolat pour personnes âgées visant à leur offrir des services d'entraide et d'accompagnement, des groupes de soutien, des ateliers, des activités sociales et culturelles et autres programmes dans une approche inclusive.



MISSION

Améliorer la qualité de vie et prolonger l'autonomie des personnes de 50 ans et plus de l'arrondissement LaSalle

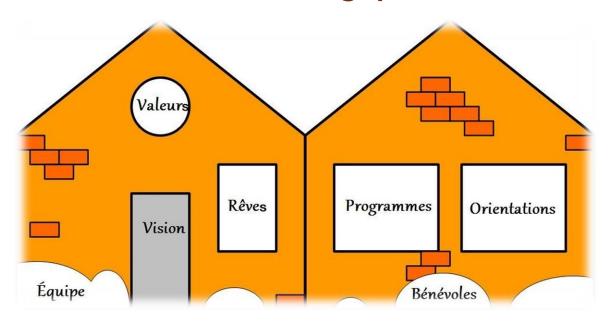
#### **MOYENS**

- > Permettre aux personnes de 50 ans et plus de se bâtir un réseau social et d'agir individuellement et collectivement sur leur qualité de vie dans leur communauté.
- > Favoriser l'intégration communautaire et la diversité sociale.
- Encourager et soutenir l'engagement bénévole dans un esprit d'entraide.
- Prolonger l'autonomie ainsi que le maintien des personnes de 50 ans et plus dans leur milieu de vie.
- Proposer des services et des activités qui permettent aux personnes de développer leur plein potentiel et contribuer à l'amélioration de leur qualité de vie.
- > Soutenir et accompagner des aînés plus vulnérables, confrontés à des situations d'isolement et de pauvreté.
- Reconnaître l'apport et la capacité des personnes de 50 ans et plus à contribuer au dynamisme dans leur communauté.

#### VISION

Le Centre du Vieux Moulin de LaSalle est à l'écoute des besoins et des préoccupations des aînés de l'arrondissement et y répond dans une perspective de prise en charge individuelle et collective. Il est enraciné dans sa communauté, accessible, connu et reconnu comme un lieu d'action communautaire, de bénévolat, d'entraide et de soutien, travaillant en partenariat et en complémentarité avec le milieu. Il compte sur des membres impliqués, avec un fort sentiment d'appartenance et sur des bénévoles actifs, soutenus par une équipe permanente et qualifiée. Il a mis en place des conditions favorables pour assurer une bonne relève. Pour continuer d'offrir des services et des activités flexibles de qualité, le Centre du Vieux Moulin de LaSalle dispose d'espaces adéquats et supplémentaires, du matériel approprié et d'un équilibre financier. L'organisme est porteur d'un projet de développement et d'infrastructure pour aînés, avec des partenaires locaux.

### Plan stratégique



Dans le cadre de cette démarche de planification stratégique, notre organisme a été accompagné et soutenu par une ressource du Centre St-Pierre. C'est grâce au financement de Centraide du Grand Montréal lors d'un appel d'offre de soutien que nous avons déposé, que cet accompagnement a été possible. Il y eu un grand sondage avec des questions ouvertes en version web et en papier auprès de toute la clientèle. Deux focus groupes ont eu lieu avec des membres et des bénévoles. Plusieurs rencontres d'équipe ont été nécessaires pour évaluer tous les programmes, pour rêver, pour faire ressortir les grandes orientations et le fil conducteur pour le plan stratégique. Une période d'analyse et de lecture ainsi qu'une rencontre de travail, a été également organisé avec les membres du CA pour valider les pistes et la vision stratégique.

Voici quelques réponses des focus groupes: J'étais en larme à cause de mon deuil, mais l'organisme a fait revenir la joie. L'organisme m'a fait sortir de ma dépression et de ma solitude. Le Centre m'apporte le partage, la liberté, l'amour, du soutien, une diversité d'idées, il me permet d'oublier les problèmes de la vie, à d'exprimer ma folie, il brise mon isolement et m'incite à sortir, il m'a redonné la vie et la motivation, il m'aide à vivre toutes les émotions, à me bâtir une famille et à rencontrer des bénévoles honnêtes et extraordinaires. J'apporte à l'organisme mon aide, ma solidarité et une ouverture d'esprit aux nouvelles cultures. Ce qu'il pourrait être améliorer selon certaines personnes: contrer davantage l'âgisme, plus de publicités sur les activités et services, plus de sensibilisation aux membres concernant l'inclusion et l'ouverture envers les anglophones, une meilleure accessibilité pour les handicapés, plus d'activités avec autant d'hommes que de femmes, des sorties récréatives et de l'argent pour un agrandissement.

#### LES EFFETS À COURT TERME

- L'accès et l'intégration sociale.
- > Développement du lien de confiance
- La participation citoyenne et communautaire
- Le maintien des personnes à leur domicile
- Les aînés connaissent mieux les ressources, les utilisent et demandent de l'aide plus facilement
- Le développement du plein potentiel des personnes

- Accroître la connaissance de notre milieu et des enjeux locaux
- Reconnaissance de la capacité d'agir auprès d'une clientèle plus vulnérable
- Partenariat des acteurs pour la vigilance des aînés en situation de vulnérabilité
- > Consolidation et équilibre budgétaire
- > Engagement de l'organisme dans le milieu

#### LES EFFETS À MOYEN TERME

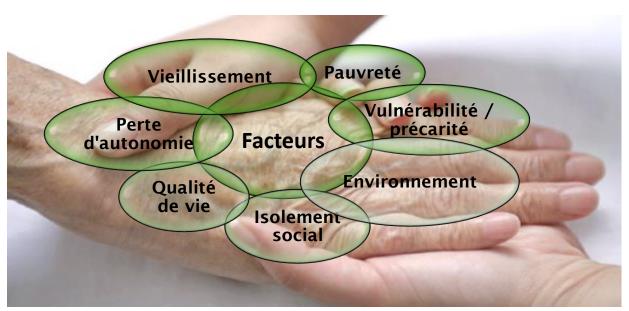
- > Bâtir des réseaux sociaux et d'entraide
- Adhésion des acteurs à la mission de l'organisme
- > Sentiment d'appartenance
- > Accroissement de l'estime de soi
- L'engagement des personnes
- Pouvoir d'agir pour, par et avec les aînés
- Implication sociale afin de briser l'isolement
- > Vigilance collective et références
- > Vie de quartier
- Être un acteur qui génère des changements positifs et innovants dans ses pratiques et avec la communauté



- Cohésion, vigilance et partage entre tous les acteurs pour le bien-être des aînés
- Diminution des facteurs de risque et mise en place de solutions durables sur la qualité de vie
- Espaces adéquats et suffisants pour répondre aux besoins identifiés
- Projets rassembleurs / mobilisation pour le bien-être de la population
- Meilleur arrimage, complémentarité et collaboration entre les ressources

#### LES EFFETS À LONG TERME

Améliorer la qualité de vie et prolonger l'autonomie des personnes de 50 ans et plus



### **Principaux impacts**

Voici les principaux impacts exprimés par la clientèle de l'organisme et des partenaires de la communauté dans le cadre d'un **questionnaire** pour l'exercice de la planification stratégique. Voici les trois questions soulevées et les réponses :

Quand vous pensez au Centre du Vieux Moulin de LaSalle, qu'est-ce qu'il vous vient à l'esprit (image, mot, citation et autres), expliquer pourquoi.

Un lieu calme, inspirant et essentiel. Un endroit où on peut partager avec tout le monde, même ceux et celles que l'on connait moins. Un lieu de rencontre et d'amitié, de partage et d'entraide. Du soutien et des services diversifiés. Vous permettez une mobilisation d'aînés. Vous êtes une ressource reconnue. Des services variés et de proximité. Un cœur, une âme et un esprit familial. Le mot expertise car pour moi vous êtes des experts en ce qui concerne la réalité, les besoins et les intérêts des aînés. Une ressource inestimable et un milieu de vie. Vous favorisez le maintien des personnes âgées à leur domicile.

#### Comment pourriez-vous décrire notre rôle.

Un endroit chaleureux pour y trouver ce que nous avons besoin. De sortir les personnes de l'isolement. La prévention et le soutien. Vous mettez à la disposition des personnes de 50 ans et plus différents services susceptibles de faciliter leur quotidien en leur offrant des programmes leur permettant de maintenir leur condition physique, mentale et sociale. Un personnel de première ligne qui répond aux diverses attentes de sa communauté cible. Réponds à des besoins essentiels. Développement de l'autonomie et des activités participatives. C'est un lieu de rassemblement et de socialisation. Une équipe formidable dévouée à l'amélioration de la qualité de vie des aînés. Des bons repas pour des gens qui ne cuisinent plus. Un rôle de prévention, d'accompagnement, de soutien et d'accueil pour les personnes aînées en situation de vulnérabilité. Référence et facilitateur pour les aînés. Le Centre a été d'une grande utilité dans mon insertion sociale et pour mon rétablissement personnel. Grâce à vous, je peux enfin sortir de chez moi l'esprit tranquille car je vais dans un endroit sécuritaire, confortable et dans le respect de tous.

Selon-vous, quels sont les principaux impacts de nos actions dans la communauté.

Je suis convaincu que vous faites la différence pour les aînés de la communauté, souvent seuls et démunis. Beaucoup d'endroit devrait vous copier. Rassembler les diverses communautés, informer et conserver l'autonomie. Favoriser la vie en communauté pour briser l'isolement et réduire le stress, l'anxiété, l'ennui, qui sont souvent sources de maladie ou de mal être. De permettre à des gens souvent exclus de la société de continuer à se réaliser et d'être inclusif dans plusieurs sphères et dans la communauté. Un excellent endroit pour l'intégration des personnes différentes en société. Le désenclavement et le sentiment d'appartenance à une communauté. Favorise le sentiment de sécurité dans la communauté. Stimule les saines habitudes de vie et augmente le mieux vivre. Le CVML aide les gens plus vulnérables. Réduire la solitude ressentie par les aînés et redonner goût à la vie sociale. Permettre de renforcer leur confiance et leur estime, réduire la prévalence de la détresse psychologique, confirmer qu'ils ont toujours leur place en société et les encourager à continuer de développer leurs compétences. L'organisme est nécessaire pour notre santé mentale. Les vieux sont plus heureux grâce à vous.

Faciliter la vie des personnes âgées, qui se retrouvent souvent en situation de pauvreté et d'isolement. Soutenir les aînés dans leurs droits. **Un acteur porteur des enjeux et de la voix des aînés sur le territoire.** La valorisation, le mieux-être et la fierté du pouvoir faire. Notre capacité de développer selon les besoins.

#### Avez-vous des suggestions

Continuez votre bon travail. Vous faite déjà beaucoup et bien. Un espace communautaire plus grand. Poursuivre les beaux projets amorcés. Mieux faire connaître les services pour éviter qu'une certaine population ne soit pas desservie ou que des actions soient dédoublées inutilement. Avoir un édifice avec plus de locaux et plus d'espace. Plus de variation des plages horaires et des ateliers. Innover dans des projets intergénérationnels. Le centre fait un travail incroyable en restant sensible aux besoins des aînés et à la population qui compose la communauté environnante. Pour nous, vous êtes plus important que vous pouvez le penser pour nous.

### Plan d'action annuel

#### CAFÉ DES AÎNÉS

- > Poursuivre les pratiques éco responsables
- > Dynamiser et occuper ce lieu tout au long de
- Développer l'offre de service dans la diversité en répondant à des besoins identifiés
- Avoir un outil performant de gestion des inventaires, des coûts des repas et de la planification.



### Résultats attendus

Analyse complète des opérations et des ressources avec des recommandations d'amélioration et de développement L'équipe est plus constante et respecte le guide des opérations adopté par le CA Calendrier d'activités Autofinancement des opérations du Café Déploiement de l'offre de service avec le financement nécessaire Meilleure cueillette et précision des données Diminuer les coûts d'approvisionnement

#### GOUVERNANCE-CONSEIL D'ADMINISTRATION

- Déterminer les grandes orientations d'avenir de l'organisme
- Développer une méthode d'Auto évaluation des membres du CA
- Favoriser l'implication d'une relève provenant des minorités ethnoculturelles

#### STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

- Être à l'affût des besoins et des aspirations des aînés
- Être un acteur de changement positif et constructif

#### VIE ASSOCIATIVE

 L'adhésion et l'appropriation de tous les acteurs à la vision et aux valeurs de l'organisme

#### **RESSOURCES HUMAINES**

- > Stabiliser l'équipe en place
- Intégrer une culture d'évaluation intégrée de l'impact social de nos actions sur la clientèle
- Poursuivre le développement des compétences par la formation continue
- Développer les compétences d'une relève à la direction générale

#### COMMUNICATION

Maximiser l'efficacité de nos médiums de communication

#### **RESSOURCES MATÉRIELLES**

 Maintenir l'efficacité du matériel informatique et de communication

#### **DÉVELOPPEMENT ET INFRASRUCTURE**

- Améliorer la cohabitation et le partage des espaces dans le respect de la mission de chacun et de la clientèle desservie
- > Avoir les espaces pour nos besoins et ambitions
- Augmenter ou élargir les espaces exclusifs pour les activités et pour l'administration
- Développer de nouveaux services, et des activités communautaires

### Résultats attendus

Adoption d'un plan stratégique et d'action 2020-2021/ plan adapté COVID-19 Formulaire d'auto évaluation pour le CA Relève et intégration d'un membre provenant d'une minorité ethnoculturelle Participation et mixité au sein de l'organisme. Dialogue positif et constructif Participation active et représentative à l'AGA Nouvelle ressource en poste Participation à la formation leadership rassembleur Formation complémentaire en évaluation et l'un de nos programmes fait l'objet d'une évaluation de l'impact Meilleure utilisation des outils de travail Actualisation des outils virtuels Augmentation du rendement de la base de données Soutien technique adéquat Parc informatique optimal et sécuritaire Mise à jour des fournisseurs Comité de développement et d'infrastructure Signature du nouveau bail Changements positifs de la gestion déléguée et de l'utilisation des espaces

partagés

#### **RESSOURCES FINANCIÈRES**

- Assurer l'équilibre dans les revenus et dans les dépenses annuelles.
- Trouver d'autres sources de financement pour diminuer le financement par projet
- Diversifier l'aide financière avec de l'approvisionnement

#### TRAVAIL DE MILIEU DANS LES HLM

- Assurer une présence de type corridor
- Soutenir et accompagner les aînés et les comités de locataires

#### INITIATIVE EN TRAVAIL DE MILIEU AUPRÈS DES AÎNÉS EN SITUATION DE VULNÉRABILITÉ (ITMAV)

- Repérer, dépister les aînés en situation de vulnérabilité ou à risque de fragilisation, en collaboration avec les autres acteurs du milieu
- Continuer de bâtir le réseau d'entraide et de soutien d'acteurs-clés de la communauté afin d'assurer la complémentarité des interventions ou des services offerts

#### CARREFOUR D'INFORMATION POUR AÎNÉS

- Offrir des services complémentaires pour soutenir et aider les personnes à faible revenu
- Faciliter l'accès aux services gouvernementaux pour les personnes à faible revenu

#### INTERVENTION ET SOUTIEN COMMUNAUTAIRE

- Développer des ateliers et des groupes de soutien qui répondent aux besoins des aînés de la communauté
- Soutenir les organismes anglophones dans leurs offres de service
- Briser l'isolement et favoriser l'intégration des personnes vulnérables

#### **MOULIN BUS**

- Développer de nouveaux partenariats
- Maintenir le service de transport hebdomadaire accessible et gratuit

### Résultats attendus

Atteindre l'équilibre budgétaire Augmentation du financement à la mission globale Augmenter l'approvisionnement de Moisson Montréal Constance du soutien et de la présence des intervenantes pour les résidents des HLM Meilleure connaissance des ressources et une prise en charge des actions d'implication sociale, autonomie positive des comités de locataires. Vigilances dans les Repérages et dans les références des partenaires Distribuer des outils de référence aux aînés de la communauté, aide financière locative pour les aînés vivant seul Avoir tout le matériel pour la

Avoir tout le materiel pour la clinique d'impôts
Favoriser une meilleure fréquentation et intégration des aînés dans les groupes,
Les aînés retirent des bienfaits,
Partenariats avec des organismes spécialisés
Reconduction du financement et autres sources potentielles

#### **BÉNÉVOLAT**

- Avoir une meilleure gestion de la ressource bénévole
- Faciliter l'intégration des bénévoles

#### **DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE**

- Sensibiliser et outiller les aînés au phénomène de l'intimidation
- Sensibiliser et promouvoir les saines habitudes de vie auprès des aînés
- Faciliter l'accès aux programmes et activités pour les personnes à faible revenu ou vivant une situation fragilisante
- Mobilisation des aînés



#### SERVICE DE MAINTIEN DANS LA COMMUNAUTÉ

- > Assurer la continuité de ces services en place
- Renforcement des procédures de livraison des services, d'analyse des demandes et de suivis avec les personnes
- Avoir une meilleure organisation et un fonctionnement optimum de ce programme

#### ACTIVITÉS SOCIOCULTURELLES ET COMMUNAUTAIRES

- Meilleur soutien et encadrement des responsables bénévoles
- > Favoriser l'intégration des nouvelles personnes
- > Maintien des événements rassembleurs
- Mobiliser tous les acteurs (membres, bénévoles, employés, professeurs, partenaires) dans le cadre d'un événement

### Résultats attendus

Des balises du bénévolat plus respectées Une meilleure coordination Pour que l'accueil et l'intégration des nouveaux bénévoles soient plus soutenus Présentation d'une conférence de motivation Une liste des compétences de la ressource bénévole est à jour Meilleurs suivis des heures de bénévolat et les raisons des départs des bénévoles Accès aux organisations L'intégration sociale pour des changements positifs dans la vie des aînés Des liens tisser dans le milieu Phase 3 en intimidation Être un acteur qui génère le changement face aux diverses problématiques Approche inclusive dans la gestion de la diversité Les aînés à faible revenu aient accès aux programmes et aux activités Des services à domicile structurés et optimisés Belle synergie et meilleure adhésion des bénévoles aux valeurs et pratiques. Plus d'espaces pour le

développement d'initiatives

#### IMPLICATION DANS LE MILIEU

- Maintenir et développer les liens avec des organismes et des associations desservant principalement les immigrants et /ou minorités ethnoculturelles
- Collaborer à une trajectoire collective en sécurité alimentaire
- Favoriser la complémentarité des services et activités communautaires dans le développement local
- Accroître la connaissance de notre milieu et des enjeux locaux pouvant favoriser l'impact collectif



#### **COURS ET ATELIERS**

- > Maintenir et innover la programmation
- Maximiser l'utilisation des locaux et avoir accès à des locaux supplémentaires
- > Faciliter l'intégration et l'inclusion des nouvelles personnes
- Encourager l'autonomie des groupes pour certaines disciplines

### Résultats attendus

Les acteurs de la communauté sont sensibilisés sur les enjeux préoccupants et prennent part aux solutions collectives Des représentants de l'organisme présents, enracinés, engagés et actifs aux différentes concertations en lien avec les enjeux qui touchent les aînés Réalisation du Plan d'action local pour aînés Plus de collaboration et d'entraide dans la livraison des services répondant aux besoins identifiés La sécurité alimentaire un chantier prioritaire Participation des acteurs de notre organisation à des initiatives locales Meilleur arrimage, complémentarité et collaboration entres les ressources et acteurs. Améliorer l'intégration et la mixité dans les groupes Plus d'engagement des participants aux projets collectifs, à la mobilisation à l'entraide Agents propagateurs positifs Plus d'affluence hebdomadaire

## Structure organisationnelle



### Conseil d'administration

#### **COMPOSITION 2019-2020**

La force de ce conseil d'administration réside dans leur dévouement pour la mission, leur bagage professionnel, leur grande implication bénévole au sein de l'organisme, leur participation active dans les comités de travail et au sein de divers travaux et événements avec les membres de l'équipe.

Président : Daniel Thériault
Vice-président : Pierre Gosselin
Trésorier : Michel Dulude
Secrétaire : Louise Morin
Administratrice : Johanne Boucher
Administratrice : Marcelle Simard
Administratrice : Christiane Lefebvre





RESULTATS: Toutes les décisions se prennent dans le respect avec une bonne connaissance des dossiers. Il y a eu la démission de Michel Dulude en cours de mandat pour des raisons importantes de santé. Au moment d'écrire ce rapport, il est décédé le samedi 9 mai 2020. En mai 2019, CA a accordé des augmentations salariales annuelles ainsi que reconduction du pourcentage alloué comme avantages sociaux aux employés permanents. Il y a eu reconnaissance de la permanence pour l'une de nos intervenantes

reliées à une entente de travail. Nous avons fait une révision de la méthode d'attribution des compensations pour les professeurs pour l'exposition annuelle et les travaux préparatifs pendant la période estivale. Il y eu aussi une majoration pour les salaires des professeurs. Plusieurs discussions ont eu lieu concernant le virage vert et environnemental du Café des aînés. Des démarches ont été faites pour voir la possibilité d'avoir des contrats de service pour l'entretien ou la réparation de nos appareils du Café des aînés. Malheureusement, il n'y a pas eu de contrats répondant à nos besoins sur le marché. Il y a eu plusieurs travaux et suivis dans le cadre de la planification stratégique et les membres du CA se sont mobilisés dans ce sens. De plus, l'équipe a fait une présentation d'analyse complète de l'efficacité, de la structure organisationnelle et de la maximisation des revenus et des dépenses du Café des aînés. Cet exercice permettra de mettre en place un cahier des opérations et de revoir nos pratiques. À toutes les rencontres, les membres du CA ont suivi les demandes et les réalisations des travaux dans la bâtisse. Nous avons réalisé l'autodiagnostic web et reçu l'évaluation de Centraide du grand Montréal avec la visite de leurs bénévoles. À travers les échanges, il a été convenu de faire une version synthèse du rapport annuel. Également, il a été recommandé de faire un plan d'action annuellement qui découle de la planification stratégique. Par la suite, nous avons fait une demande de bonification du financement de base et une consolidation du financement par projet. De plus, nous avons demandé un accompagnement pour l'implantation d'une culture en évaluation et nous avons validé l'inscription d'une employée à la formation leadership rassembleur.

Vie associative	Nombres	Personnes différentes rejointes	Fréquentation
Rencontres du CA	7	7	58
Rencontre de Travail	6	3	8
Comités de travail	11	7	24

#### **RÉSOLUTIONS**

- Reddition de comptes de la convention et demande de soutien financier dans le cadre du financement en soutien à la mission globale des organismes communautaires oeuvrant dans le secteur de la santé et des services sociaux 2020-2021.
- Demande de reconduction de financement 2020-2021 pour le projet Moulin Bus à la rescousse des aînés isolés à l'entente administrative sur la gestion du fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre de la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale de la Ville de Montréal.
- Demande de soutien financier dans le domaine des Arts à l'arrondissement LaSalle dans le cadre du Festival de Théâtre et des Arts 2020.
- Demande de financement dans le cadre du programme de soutien favorisant les saines habitudes de vie du ministère de la santé et des services sociaux du Québec.
- > Demande d'aide financière dans le cadre du Programme Montréal interculturel 2020.
- Renouvellement des Signataires autorisés pour les demandes de vérification des antécédents
- Certification de toutes les informations fournies dans le formulaire profil, se rapportant à l'année financière 2019-2020 et conforme à la réalité pour Centraide du Grand Montréal.
- > Renouvellement de la demande de reconnaissance à l'arrondissement LaSalle
- Acceptation de reconnaître et cibler la clientèle de la clinique d'impôts et par l'intervention de milieu pouvant recevoir du soutien par le Comité d'aide aux logements les Jardins LaSalle
- Négociation et signature du renouvellement du bail pour 5 ans avec le gestionnaire de la bâtisse
- Décisions d'adaptation et de mise en place de services essentiels et des mesures d'urgence dans le cadre du Coronavirus.

#### **OUTILS DE GESTION ET D'OPÉRATION**

- Règlements généraux
- Politique des administrateurs
- Politique d'achats
- Échelle salariale
- Planification stratégique
- Plan d'action annuel
- Politique de confidentialité

- Code de vie et d'éthique
- Desserte des communautés culturelles
- Politique de gestion des ressources humaines
- Politique de prévention sur le harcèlement psychologique, sexuel et le traitement des plaintes en milieu de travail
- Maintien de l'équité salariale

#### **ACTIVITÉS DE SOCIALISATION**

- Souper lors des rencontres du CA
- Événement lors de la période des fêtes du CA avec l'équipe d'employés et les professeurs
- Soirée de reconnaissance des bénévoles

#### COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES

Membres : Christiane Lefebvre, Michel Dulude, Louise Morin, Hélène Lapierre

**RÉSULTATS:** Une rencontre du comité a eu lieu pour évaluer le poste de coordonnatrice du bénévolat et des services de maintien dans la communauté n'ayant toujours pas été en mesure de recruter la ressource nécessaire. Il y a eu révision des tâches et précision des % alloués en administration et en gestion. Il a été convenu de modifier l'appellation du poste ainsi que les critères de sélection. De plus, il a été question de faire appel à d'autres outils virtuels de recrutement. Un autre appel de candidature a été lancé en lien avec les décisions. Il y eu quelques entrevues non concluantes. Le poste est maintenant comblé au sein de l'organisation. Le comité s'est aussi permis de revoir le poste de la responsable de l'accueil et de l'intégration et d'accompagner la directrice dans l'évaluation du rendement, des tâches et des mesures d'amélioration souhaitées avec la personne en poste.

#### **COMITÉ DES FINANCES**

**Membres** : Michel Dulude, Daniel Thériault, Caroline Lussier, Hélène Lapierre

**RÉSULTATS**: Présentation des prévisions budgétaires en septembre 2019. Une planification financière a été réalisé à la demande du CA visant l'équilibre et impliquant deux ressources à l'interne et la directrice générale. Il y a eu analyse des revenus et des dépenses, l'identification des sources de revenus potentiels internes et externes et une proposition de pistes de solution à adopter par le CA. Un suivi des démarches a été fait tout le long de l'année.

#### COMITÉ DÉVELOPPEMENT

**Membres**: Daniel Thériault, Pierre Gosselin, Christiane Lefebvre, Louise Morin, Michel Dulude, Hélène Lapierre et Caroline Lussier

**RÉSULTATS:** Considérant la situation d'incertitude de la gestion déléguée du bâtiment, il n'y pas eu de rencontre de développement. Cependant, il y a eu des représentations et des discussions autour de la question du développement de l'organisme et la problématique du partage des locaux.

### **Témoignages**

#### Par Johanne Boucher

Depuis une année déjà, j'ai l'opportunité de faire partie du Conseil d'administration du Centre du Vieux-Moulin de LaSalle. C'est avec fierté que je me suis jointe à cette équipe formidable. Le grand dévouement de la Directrice générale, Hélène Lapierre et de son équipe est remarquable. Désireuse de donner de mon temps à un organisme qui a pour mission d'améliorer les conditions de vie des personnes âgées et de contribuer à leur mieux-être fait que mon implication au sein du CA m'apporte un sentiment d'accomplissement personnel.

Ayant été proche aidante auprès de ma mère qui n'était malheureusement plus autonome, je sais à quel point l'aide apportée aux personnes seules est importante et appréciée. La mission du CVML me tient donc à coeur, c'est pour cela que je suis très heureuse de contribuer à l'avancement de l'organisme.

Il faut se rappeler que les aînés ne sont pas derrière nous, ils sont devant nous. Les aînés ne sont pas notre passé, ils sont notre avenir. Ils sont déjà rendus là où l'on s'en va. Dans la situation actuelle de la pandémie que nous vivons, je constate à quel point le Centre du Vieux-Moulin de LaSalle vient en aide de façon importante aux personnes seules dans le besoin et ce rôle est essentiel à mes yeux.

Bravo à toute l'équipe du CVML!

Notre organisation était en planification stratégique cette année ce qui a permis de valider encore une fois, la pertinence d'un projet de développement. Lors de l'élaboration du plan d'action de la Table de concertation des aînés de LaSalle, le milieu représentant plusieurs secteurs différents s'est exprimé en faveur d'un projet futur de Centre communautaire pour aînés et a identifié notre organisation comme porteur local, ce qui renforce notre position.

#### **LOCALISATION - ESPACES**

L'organisme est reconnu par la politique de reconnaissance de l'arrondissement LaSalle. Nous pouvons bénéficier de prêt d'équipement pour les événements, d'espaces pour les activités et les services quotidiens dans la bâtisse leur appartenant et dont la gestion déléguée est au Centre culturel Henri-Lemieux. Comme nous sommes trois (3) organismes permanents dans la bâtisse, nous devons partager les locaux. Nous n'avons donc pas d'espaces exclusifs pour les activités et pour les services. Cependant, nous avons un bail pour les espaces administratifs ainsi que pour le Café des aînés qui ne sont pas accessibles en dehors de nos plages horaires.





#### **COHABITATION**

La cohabitation demeure un élément sensible surtout au niveau du partage des locaux dans la journée. L'Arrondissement LaSalle a signé un nouveau protocole d'entente avec le Centre culturel Henri-Lemieux pour une période d'un an en y ajoutant des spécificités écrites de priorisation de l'utilisation des locaux de jour par le Centre du Vieux Moulin de LaSalle. Cette décision n'est pas encore 100% claire et ne répond pas à notre demande d'exclusivité. Mais dans un regard plus positif, c'est un début d'ajustement favorable. Nous avons identifié notre besoin d'avoir principalement un autre grand local pour les activités liées au bien-être des personnes afin de répondre aux demandes. Il reste aussi l'utilisation ponctuelle des autres espaces à clarifier éventuellement. Cette année, des travaux majeurs concernant l'installation d'un système de climatisation ont été réalisé et vont nous permettre de prolonger nos activités en période estivale. Nous avons dû faire preuve d'organisation et de souplesse afin de minimiser les impacts collatéraux sur les cours, ateliers et activités. À ce niveau-là, nous devons souligner que notre adjointe administrative a été la « chef de ce chantier » et pour tous les ajustements nécessaires avant, pendant et après. Des tâches qui n'étaient pas dans son mandat, mais qui ont été plus que nécessaire afin d'assurer la bonne marche de ces travaux. Il y a eu des travaux de peinture dans tous les locaux de l'étage qui ont demandé aussi beaucoup d'organisation pour nous permettent de maintenir le plus possible les activités. L'insonorisation du local 212 s'est fait en mai 2020. Les travaux restant à faire sont la peinture dans les bureaux administratifs et la fabrication des armoires du 203. Ils sont identifiés dans un échéancier futur. Pendant la période de Pandémie, la collaboration et le soutien de la gestionnaire de la bâtisse ont été à la hauteur de nos attentes. Il y a eu une belle synergie.

#### **COMITÉ DES USAGERS**

Cette initiative de l'arrondissement LaSalle était en place pour améliorer les rapports entre les organismes et la livraison des travaux au sein de la bâtisse. Des changements à la direction du service des cultures, sports, loisirs et développement social n'a pas permis de poursuivre dans ce sens. Il n'y a pas eu de rencontre du comité des usagers avec les trois locataires dans la bâtisse et de l'arrondissement pour l'année en cours. Néanmoins, les demandes des travaux ont été acheminées.

## Assemblée générale annuelle 2019



Madame Caroline Pombert, CPA auditrice de la firme APSV

comptables professionnels agréés Inc. fait la présentation des états financiers au 31 mars 2019.

Elle explique que son mandat est de vérifier la gestion comptable faite par le Centre du Vieux Moulin de LaSalle et de faire par la suite des recommandations. Elle souligne que selon les nouvelles normes comptables la présentation du *rapport de l'auditeur indépendant* est présentée différemment. À titre d'exemple, la rubrique *opinion* est au début avec l'ajout *fondement de l'opinion*, mais ceci ne change en rien l'analyse. De plus, la présentation visuelle des tableaux est différente. Son rapport a été adopté à l'unanimité par les membres du Conseil d'administration le 14 mai 2019.

Madame Hélène Lapierre, Directrice générale, ajoute que pour l'année 2019-2020, le Centre a reçu la confirmation de la subvention du programme MESS-ville pour le Moulin Bus, la subvention de la Table d'action et de concertation en sécurité urbaine de LaSalle pour la phase 2 – du projet Intimid'Action et la subvention pour l'initiative en travail de milieu auprès des aînés en situation de vulnérabilité. Elle souligne que le Centre est en attente d'une réponse pour une subvention du Ministère de la santé et des services sociaux du Québec pour le programme Saines habitudes de vie chez les aînés via l'Alimentation et le Mode de vie Actif.

UNE QUESTION EST SOULEVÉE : Madame Lorraine Ste-Marie demande si le Centre est facturé pour l'installation de l'air conditionné. Madame Hélène Lapierre, Directrice générale, indique que les coûts sont assumés par l'Arrondissement de LaSalle.



## PRÉSENTATION VISUELLE DU RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

Madame Hélène Lapierre, Directrice générale, présente les faits saillants de l'année 2018-2019, un cahier synthèse a été remis aux membres. Elle présente la structure organisationnelle, les priorités stratégiques, les changements escomptés et implication dans le milieu. Par la suite, elle invite

chacun des membres de l'équipe et le président du CA à présenter leurs réalisations dans chacun des programmes. En guise de conclusion du Rapport annuel d'activités, il y a eu présentation du Slam sur l'intimidation

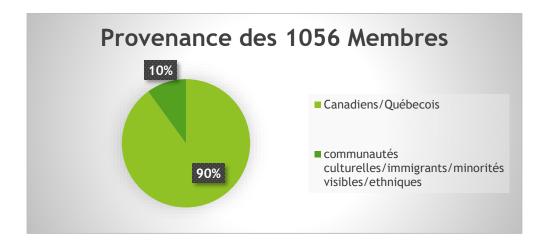
#### AMENDEMENT AUX RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

Madame Hélène Lapierre, Directrice générale, indique qu'en mars 2017 l'Agence du revenu Canada nous demandait de modifier les objectifs généraux pour répondre à leurs critères afin de préserver notre statut d'organisme de bienfaisance. À l'assemblée générale annuelle du 25 mai 2017, le nouveau libellé avait été entériné. À l'AGA 2019, quelques modifications mineures sont proposées par le CA et acceptées par les membres. Ensuite, l'Agence du Revenu du Canada n'a accepté qu'une partie de ses amendements, soient les deux premiers mentionnés ci-dessous (voir page 3 pour le libellé des objectifs acceptés)

- 1) Il n'y a pas eu de changement au niveau de la nature des activités et des services de l'organisme. Par contre, nous préservons la majorité du libellé déjà approuvée précédemment. Nous voulions juste enlever les mots : « loisirs et cours » qui portent à interprétation et qui ne sont pas des mots qui reflètent notre réalité communautaire.
- 2) « L'approche inclusive » pour affirmer que nos programmes et services s'adressent à l'ensemble des aînés de la communauté, peu importe leurs conditions sociales, leur origine, leur religion, leur orientation, etc. Une approche inclusive favorise la mixité sociale et facilite l'intégration de tous les services de maintien à domicile, l'intervention, les groupes de soutien et diverses activités sociales.
- 3) « Permettre aux personnes de 50 ans et plus de se bâtir un réseau social et d'agir individuellement et collectivement sur leur qualité de vie et dans leur communauté » fait référence au développement du pouvoir d'agir des personnes de 50 ans et plus sur leur vie et dans leur milieu de vie. Nos programmes et notre approche participative leur permettent de créer un réseau social et d'entraide ainsi que de faire la différence en s'impliquant dans leur communauté. L'engagement des aînés dans l'organisme et sur le territoire se fait par le biais de divers services et programmes : manger au Café des aînés, être à une activité hebdomadaire, s'impliquer bénévolement pour faire le transport-accompagnement, la livraison de repas à la maison, consulter une intervenante, participer à un groupe de soutien, etc.

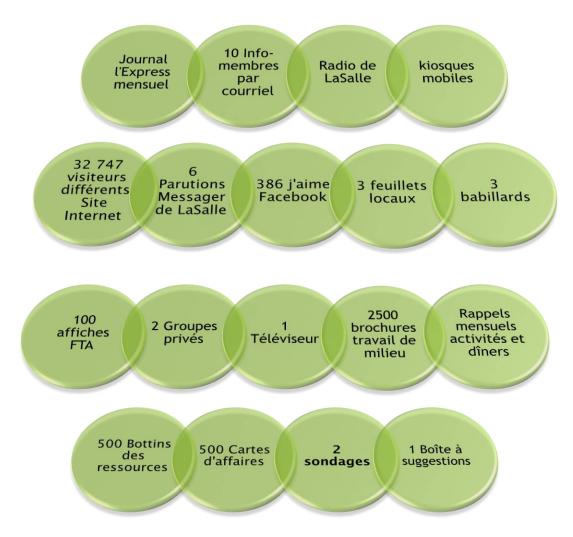
#### **ÉLECTION DES ADMINISTRATEURS**

Madame Johanne Boucher **nouvellement élue comme administratrice** présente brièvement son parcours professionnel et ses intérêts pour l'organisme.



### **Communication/promotion**

L'organisme préconise la diversité des moyens de communication, ce qui lui permet de rejoindre un grand nombre de personnes de la communauté.



#### L'EXPRESS S'EST FAIT UNE BEAUTÉ

L'organisme publie un journal papier mensuel, L'Express. Le visuel et le contenu sont maintenant au goût du jour et l'information est mieux répartie en section. La correction de ce journal est faite par des bénévoles avant sa sortie. Il y a maintenant ces types de pages : une rétrospective, à ne pas manquer, les volets activités et du bénévolat, des enjeux de sociétés, en vrac et place aux membres.

#### L'INFO-MEMBRE CHANGE DE PLATE-FORME

L'info-membre hebdomadaire change de plate-forme d'exploitation car celle que nous utilisions n'existe plus. Maintenant, nous ne serons plus limités concernant le nombre d'envois, ce qui sera pratique lors de la promotion d'une activité ou faire un envoi spécial pendant la semaine. Certes, il y a des coûts supplémentaires, mais sont raisonnables selon des comparatifs.

#### MIGRATION DE LA BASE DE DONNÉES

La base de données risque de changer de plate-forme web également. Actuellement, nous avons un ralentissement important dans l'opération quotidienne des entrées de données. De plus, le fournisseur actuel nous insécurise au niveau de son instabilité financière avec la fermeture d'une succursale, sa rotation de personnel et ses contrats de service onéreux. Nous faisons des démarches pour une migration et un développement vers une autre plate-forme. Nous aimerions profiter de cette occasion pour maximiser notre base de données actuelle avec la gestion des services alimentaires. Comme il y a des investissements requis, l'organisme a fait des démarches auprès de PME Montréal. Il y a aussi des possibilités que le programme PAIR devienne aussi en opération web pour accueillir plus de personnes, au lieu d'utiliser des lignes terrestres qui limite à 200 clients par ligne.

#### **AUTRES OUTILS DE COMMUNICATION**

Concernant le site internet et la page Facebook, comme nous sommes en gestion autonome, ceci nous permet de faire des mises à jour lorsque c'est nécessaire et d'y ajouter de l'information complémentaire. Nous avons refait l'impression de dépliants de l'organisme ainsi que la révision du dépliant concernant les dons et legs testamentaires. Il y a eu aussi la création d'affiches ou documents d'information pour le projet en intimidation, les mesures d'urgence, le travail de milieu et certaines activités et services.

Dans le cadre du travail de milieu avec la Communauté d'entraide, nous avons eu la chance de collaborer avec les services de pompiers de Montréal qui ont distribuer 1000 feuillets sur l'initiative en travail de milieu lors de leur porte-à-porte auprès des aînés. Nous avons également remis plus de 300 feuillets concernant l'intervention à des services sociaux et de soins de santé (CLSC, Clinique médicale), 100 bottins des ressources de la communauté et des feuillets à la Table de Concertation en Sécurité Urbaine de LaSalle. Lors de notre présence dans les lieux publics, nous avons également distribué du matériel publicitaire, nécessitant la réimpression de bottins et de feuillets.

#### **OUTILS DE COMMUNICATION EN ANGLAIS**

Tous les feuillets et les affiches pour le travail de milieu sont bilingues indiquant les services en anglais. Il y eu un article pour le groupe de deuil en anglais dans le Messager de LaSalle. Il y a toujours une section en anglais sur le site Internet. Certains messages vocaux téléphoniques sont aussi en anglais et en français. Dans le journal l'Express, nous avons conservé la page en anglais. Lors des présentations externes de l'organisme, les personnes s'expriment en anglais et en français selon les besoins des participants.

#### PROMOTION DE L'EXPRESS À CKVL RADIO LASALLE 100.1 FM



Merci à notre bénévole Jacqueline Légaré qui fait la promotion de l'Express et des activités de l'organisme, romotion de l'Express et des activités de l'organisme, tous les premiers lundis du mois à 11h sur les ondes du 100,1 FM CKVL radio communautaire de LaSalle. Lorsque nous voulons s'adresser à l'ensemble des aînés

de la population, transmettre des messages, livrer des témoignages ou faire des entrevues, Radio LaSalle est toujours au rendez-vous pour nous faire du temps d'antennes.

### Ressources humaines

#### **OUTILS DE GESTION ET D'OPÉRATION**

Code d'éthique et de vie
Cadre de références et d'interventions
Plan d'action annuel
Description des tâches/évaluation annuelle
Base de données
Politique de confidentialité
Desserte des communautés culturelles

#### **ACTIVITÉS DE SOCIALISATION**

Souper de la période des fêtes des employés Soirée de reconnaissance des bénévoles Rencontres avec les professeurs Rencontres hebdomadaires avec les employés Rencontres de planification et transfert de connaissances auprès des employés Repas partage et à la journée d'anniversaire

RESULTATS: Nous avons célébré les cinq ans de notre cuisinière et d'une assistante-cuisinière au café des aînés. L'équipe du CVML est assez stable. Le nouveau mandat de la coordonnatrice en développement social et communautaire nous permet d'être vraiment en lien avec le milieu et d'être en mesure de mettre en place de nouvelles initiatives répondant à des besoins non desservis. Cette ressource a été une personne clé dans la mise en œuvre d'une programmation plus diversifiée et



actualisée, l'arrivée de nouveaux projets collectifs, du virage vert et écoresponsable, d'une implication plus marquée et d'un renforcement des liens dans la communauté.



La direction en collaboration avec des membres de son équipe ont élaboré un

cahier des opérations pour le poste de Coordonnatrice du bénévolat et des services de maintien dans la communauté. Malgré tous les efforts déployés pour favoriser l'accueil, l'intégration et la formation de la nouvelle ressource, la conclusion n'a pas été satisfaisante. La personne qui a occupé ce poste quelques mois (quelques mois de la période de probation) n'était pas en mesure d'accomplir toutes les tâches requises et a quittée volontairement le poste. Jusqu'en avril 2020, il manquait toujours une ressource au poste qui se nomme maintenant responsable administratif des services communautaires pour aînés. L'intégration de la nouvelle personne en avril 2020 se déroule très bien malgré que son apprentissage se passe en période de Pandémie. Un transfert de connaissance de ses réelles fonctions se fera au moment opportun.

La rotation dans ce poste n'a pas été de tout repos et cela occasionné des impacts collatéraux à d'autres employées de l'administration. Des ressources bénévoles sont venues nous donner un coup de main pour certaines tâches administratives. Cependant, cette situation a généré un surplus de travail pour certaines employées. Nous sommes une petite équipe, alors lorsqu'il manque une personne, c'est difficile de fonctionner de manière optimum. Il y a eu un congé de maladie de la cuisinière du Café des aînés. Un remplacement a été mis en place pour la période de convalescence qui s'est arrêté obligatoirement en mars 2020 avec la situation du Coronavirus. La Directrice générale travaille plus étroitement avec l'adjointe administrative et la coordonnatrice en développement social et communautaire dans la gestion des opérations, ressources humaines et financières. L'objectif est de rendre plus autonome l'équipe de gestion et d'assurer le transfert d'expertise pour la future relève de la Directrice générale.

Au niveau de la ressource contractuelle, il y a eu maintien de l'ensemble des ressources. Nous avons accueilli trois (3) nouvelles ressources qui se sont très bien intégrées. Nous avons que quelques ajustements à faire au niveau d'une nouvelle ressource en ce qui attrait au contenu et à la proposition de projets d'ateliers. Ces derniers étaient animés par une professeure pendant près de vingt ans, ce qui a complexifié les propositions de la relève.





Cette toile a été remis lors du lancement du FTA pour souligner le départ de notre professeure de médium mixte et découpage 3 dimensions après de nombreuses années de services. La nouvelle professeure d'Art a peint un arbre et toute l'Équipe du CVML et ces participants ont déposé leurs empreintes digitales et leurs noms dessus. Il y a eu également le départ à la retraite de notre professeure de stretching que nous avons souligné avec ces participants dans le Café des aînés.

Nous avons été dans l'obligation de remplacer notre nouvelle professeure d'art pour un congé de maternité. Ce remplacement s'est très bien

déroulé et la nouvelle ressource va demeurer avec nous pour animer des ateliers ponctuels.

Une panne d'électricité de trois journées complètes à causer une gestion complexe de la situation au niveau des ressources humaines, de la programmation, des services et de nos réserves alimentaires. Il a été nécessaire de transférer tous les aliments réfrigérés chez l'un de nos partenaires IGA Beck pour ne pas perdre de nourriture. Par chance, nous avons eu de l'aide physique pour effectuer ce transfert.

Il y a eu des **rencontres d'équipes régulières** et deux (2) rencontres spéciales. Il y eu deux (2) rencontres supplémentaires dont l'une en début de saison : le post mortem du FTA 2019, la clarification du nouveau mandat de la coordonnatrice du développement social et communautaire, la révision des pratiques gagnantes de la base de données, le système informatique, le rappel des politiques internes (code de vie et confidentialité), jeux sur les forces et faiblesses, défis, virage vert et les projets à venir. L'autre **rencontre de groupe avec une ressource du Centre St-Pierre** concernant le fil conducteur de la planification stratégique sous forme de jeux et d'échange a été très constructifs, accessibles et amusants.

#### L'ÉQUIPE ACCUEILLE 2 STAGIAIRES

Les intervenantes de milieu étaient heureuses d'accueillir deux (2) stagiaires en ergothérapie de l'Université de Montréal à l'automne, Audrey-Pascaline Segla et Catherine Robitaille. Les deux (2) étudiantes ont fait des visites d'amitiés à domicile pour un total de 35 heures de stage. Ce n'est pas seulement l'occasion de développer des aptitudes relationnelles auprès de la clientèle de 50 ans et plus, mais c'est également avoir la chance de découvrir une personne dans sa complexité et de lui offrir une présence pouvant réduire l'isolement pendant un certain temps.

#### **UNE STAGIAIRE EN INTERVENTION**

Une étudiante en travail social du Cégep du Vieux Montréal, Jenny Bourget a intégré l'équipe d'intervention de l'organisme (de février à avril), pour un total de 35 heures de stage en sensibilisation. Elle a participé aux rencontres individuelles et collectives auprès des aînés de notre communauté et à des comités des HLM. Elle a fait la Co animation du groupe de socialisation des femmes aînées et elle a aussi participé à la distribution des repas à domicile en compagnie des bénévoles de la popote roulante. Compte tenu de la situation d'urgence de covid-19, elle n'a pas fini son stage de 11 semaines, mais les journées de stages effectuées se sont déroulées avec réussite.

#### STAGIAIRES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Nous avons également accueilli quatre (4) stagiaires à la maîtrise de l'Université de Sherbrooke en Médiation Interculturelle pour le projet des histoires d'amour. Deux (2) des stagiaires sont venues aider lors des dîners communautaires. Les stagiaires ont communiqué avec des membres afin de récolter leurs histoires.

#### FORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

- Les intervenantes peuvent bénéficier de quatre (4) rencontres en soutien clinique. Ce soutien stimule le processus réflexif et il est très bénéfique pour les intervenantes de milieu. Il a aussi des répercussions positives directes sur les personnes rejointes.
- > Rencontre d'information sur le programme Pair (CVML), permettant aux intervenantes ainsi de mieux comprendre un service qu'elle référait déjà aux personnes rencontrées en intervention
- Deux (2) rencontres d'information sur l'impôt permettant à la travailleuse de milieu d'être encore mieux outillée pour soutenir les personnes aînées dans leurs démarches auprès du gouvernement (programmes et crédit d'impôts)
- > Atelier de sensibilisation sur les jeux de hasard et d'argent (Maison Jean Lapointe) pour les intervenantes et la clientèle
- Aider sans se brûler (rencontre ITMAV, Drummondville), permettant à la travailleuse de milieu de développer des outils pour l'aider quotidiennement dans son travail
- L'une des travailleuses de milieu a participé à deux (2) webinaires, offerts par le CREGES, portant sur l'itinérance chez les personnes aînées et la maltraitance vécue par les proches aidants. De plus, elle s'est rendue à une journée sur la santé et le bien-être des hommes, organisée par le CIUSS de l'Ouest-de-l 'Île de Montréal. Cela lui a permis d'aiguiser ses compétences auprès d'une Formation de sensibilisation au deuil en contexte de mort traumatique (Centre de développement professionnel de l'Université de Montréal) pour une intervenante qui anime les groupes traverser le deuil.
- Formation en ligne sur l'entretien motivationnel en santé mentale : une relation de compassion au service du changement (Porte-Voix) pour l'autre intervenante de milieu.
- La coordonnatrice en développement social et communautaire s'est inscrite à la formation leadership rassembleur et elle a été admise pour rejoindre la cohorte de l'année 2020-2021. Au moment d'écrire ces lignes, la première semaine prévue en avril 2020 a été reportée à une date ultérieure.
- La Directrice générale a suivi la formation porte-parole de Centraide et a fait une présentation dans une entreprise locale lors de la campagne de financement.
- L'une de travailleuses de milieu a participé à une formation sur la médiation, présenté par l'Institut de médiation et d'arbitrage du Québec (IMAQ) et organisé par l'équipe du Chantier de travail sur l'intimidation chez les aînés. La formation a abordé des notions liées à la prévention, le règlement des différends et des notions de base telles que les conflits, l'outils de communication, le rôle du médiateur.

### Bénévolat

L'action bénévole est au cœur de l'ensemble des actions de l'organisme et le programme bénévolat effectue le recrutement, l'accueil, l'accompagnement, l'intégration et la reconnaissance de leur implication.



Bénévolat	Total	Membres	Non-membres
Bénévoles réguliers	155	99	56
Bénévoles occasionnels	142	140	2
Heures de bénévolat	10 514,75 heures		

#### **RESULTATS:**

Le secteur bénévolat se porte relativement bien car les bénévoles réguliers sont toujours aussi fidèles malgré les nombreux changements de responsable. De nouvelles demandes arrivent régulièrement même sans l'effort du recrutement en place. Le bouche à oreille, reconnaissance notre





bénévolat, notre rayonnement dans le milieu et les partenariats établis sont des incitatifs positifs pour le recrutement de nouvelles ressources bénévoles. Nous avons maintenu les rencontres avec l'organisme PRISME et nous avons accueilli les personnes provenant des communautés culturelles pour vivre des expériences de bénévolat et recevoir une reconnaissance écrite de notre organisation.

Un guide des opérations a été mis en place pour mieux gérer et encadrer la ressource bénévole et les services qui en découlent. Des méthodes de travail ont été établi pour assurer une meilleure intégration et rotation de la ressource bénévole. Il y a eu aussi la réalisation d'une liste des compétences des bénévoles pour nous permettre de recruter dans des

champs d'expertise lorsque nécessaire. Malheureusement, la compilation statistique des heures de bénévolat n'a pas été faite de façon assidu. Nous avons été dans l'obligation de faire du rattrapage à la fin de la période. Il y avait pourtant des balises et des outils performants en place pour bien faire le travail. Souvent la compilation des statistiques est un travail qui est difficile à maintenir au jour le jour. Une équipe de bénévoles s'est mobilisée pour reconduire notre participation au Festival de la soupe, un événement majeur de l'arrondissement LaSalle.



L'équipe du CVML a soutenu les bénévoles dans la planification, la préparation de la soupe et lors de l'événement.

Un bon groupe de bénévoles ont participé à la journée de bénévolat à Moisson Montréal afin de respecter les engagements de notre accréditation.

#### SOIRÉES DE RECONNAISSANCE DU BÉNÉVOLAT



Chaque année, le Centre du Vieux Moulin de LaSalle reçoit des billets en quantité très limitée pour la soirée annuelle des bénévoles organisée par l'arrondissement LaSalle. Ces invitations sont envoyées pour souligner l'implication des administrateurs bénévoles dans les organismes et associations du territoire. Nous recevons que 4 paires de billets pour les 7 membres bénévoles du conseil d'administration qui représentent l'organisme dans ce type d'événement. Dans un premier temps, nous offrons les billets aux administrateurs. Ensuite, les paires de billets restantes sont distribuées au hasard parmi notre

grand bassin de bénévoles réguliers. Lors de la soirée, il peut vous arriver de croiser une ou des employées du Centre. Ces dernières ne représentent pas le Centre du Vieux Moulin de LaSalle, mais une association ou un organisme du territoire où elles s'impliquent à titre personnel et bénévolement. Le Centre du Vieux Moulin de LaSalle organise annuellement une soirée de reconnaissance pour tous les bénévoles qui contribuent activement à la réalisation de sa mission.

C'est en juin de chaque année que l'organisme, avec la complicité d'un comité de bénévoles, prépare une soirée afin de souligner l'engagement et la générosité de tous les bénévoles s'impliquant dans l'amélioration de la qualité de vie des aînés du territoire au sein de l'organisation. Près d'une centaine de bénévoles acceptent cette invitation. Les organisateurs tentent de faire preuve d'originalité et apportent



des éléments nouveaux à chaque rendez-vous. Cette fois-ci, il y eu un montage vidéo avec des bénéficiaires des services à domicile et des activités sociales pour dire un merci bien spécial à ces généreux bénévoles. Ce fut un moment très touchant et apprécié de la soirée.

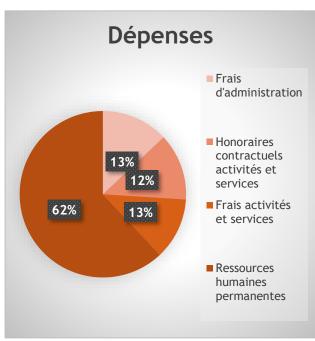
Services et Activités qui requièrent des bénévoles	Bénévoles réguliers	Bénévoles occasionnels			
Activités socioculturelles et soutien communautaire					
Responsables d'activités	10	1			
Événements spéciaux FTA/exposition/Fête de la rentrée	27	118			
Un geste qui vaut la peine	31	15			
Soutien administratif	4	2			
Dépannages divers	2				
Assistance-metteur en scène- décors	1				
Animatrice Groupe de socialisation		1			
Animateur groupe de soutien	2	1			
Services de so	utien à domicile				
Popote roulante	82	5			
Approvisionnement nourriture	12				
Transport-accompagnement	12	1			
Carrefour d'info	rmation pour aînés				
Clinique d'impôts	7	2			
Développement soc	cial et communautaire				
Aprovisionnement Moisson Montréal	5	6			
Festival de la soupe	6	2			
Animation ateliers de cuisine	1				
Café des aînés					
Cuisine	20				
Dîners communautaires	28	1			
Dîners fins de session	9				
Vie associative					
Comité de travail	7				
Conseil d'administration	7				
Comité des bénévoles	4				
Appels anniversaires et rappels d'activités	1				



### Subventions et financement

**RESULTATS**: L'organisme recherche l'équilibre budgétaire récurrent et demeure fragilisé au niveau de son financement par projet dans un moven terme. Actuellement, l'organisme peut compter sur du financement de projets pour le Moulin Bus et le travail de milieu pour les aînés en situation de vulnérabilité pour les deux prochaines années. Par la suite, il n'y a rien de garanti. Les partenaires financiers récurrents soutiennent en grande partie les ressources humaines de l'organisme, mais pourront-ils pallier à ce manque de revenus ? Cette année, à la demande du CA, l'équipe s'est penchée sur les revenus et dépenses ainsi que sur le potentiel de récurrence, dans le but de viser l'équilibre budgétaire à court terme. Selon les démarches encourues. l'organisme est plus raisonnable dans ses dépenses courantes. Ses revenus ne suffisent pas actuellement à combler certains salaires des employées en cuisine et en développement social communautaire.





Selon les recherches de financement, il y a des fondations qui pourraient être approchées éventuellement pour nous soutenir et combler le manque à gagner. De plus, l'équipe a fait des d'administration propositions au Conseil concernant certains revenus et économies potentiellement réalisables dans la prochaine année. cette année. Pour considérant l'augmentation des prix pour l'approvisionnement alimentaire, nous avons appliqué une légère augmentation sur certains produits au Café des aînés. Suite à cette décision, la majorité de la clientèle s'est exprimé favorablement. La clientèle avait déjà été avisé des raisons motivant l'augmentation. Après une consultation auprès de plusieurs popotes roulantes hors territoire et avec regroupement provincial, nous avons constaté que notre tarification était la plus base et stable depuis plus de dix ans. Nous avons donc convenu en CA d'une augmentation valide à partir du 1er

avril 2020. Une lettre d'avis a été acheminée aux bénéficiaires et aucune réaction négative a été soulevée. Considérant, la crise du COVID-19, nous avons décidé de repousser l'augmentation ultérieurement. Il a été aussi question de faire une campagne de dons et legs testamentaires auprès de la clientèle. Le dépliant prévu à cette fin a été révisé en conséquence. Également, il y a des économies potentielles à faire en approvisionnement de nourriture et en planification des services alimentaires actuels. Au moment d'écrire ces lignes, nous avons fait appel à des fonds d'urgence dans le cadre de la pandémie afin de soutenir de nouveaux services essentiels et le manque de revenus occasionnés par l'arrêt de plusieurs activités de socialisations.

### Engagement dans la communauté

Poursuivre notre engagement dans la communauté par notre implication sur des tables de concertation, des conseils d'administration, des regroupements, comités et autres instances pouvant nous permettre d'améliorer en complémentarité, la qualité de vie des aînés.

Lieux de concertation	5
Collaborations et participations	20
Ententes partenariat	50

#### CONCERTATION

La Table a pour mission de favoriser la qualité de vie des aînés de l'ensemble du territoire.



**RÉSULTATS**: La directrice de l'organisme est toujours la présidente de la Table, ce qui lui demande un grand investissement de temps et d'énergie. Son objectif était de mettre en place un plan local pour aînés, l'affaire de tous, ce qui a été le dossier prioritaire de l'année. Plusieurs rencontres ont été réalisées dans ce sens. Un rendez-vous des membres a été organisé avec la députée Hélène David sur les réalités de aînés. Il y eu également, une rencontre des partenaires de la Table, animé par la Fondation PRÉSAGE afin de poser collectivement un regard stratégique sur le plan d'action de la Table. Lors de l'Assemblée générale annuelle en juin 2019, il y a eu une autre consultation avec les partenaires présents sur des enjeux prioritaires en lien avec le plan. Pendant, l'été 2019, le plan s'est transcrit dans un tableau et par la suite, il y a eu validation avec le CA. Les prochaines étapes seront de faire connaître le plan dans la communauté et mettre en œuvre des actions concertées. De nouvelles personnes se sont greffées au CA pour renforcir la représentation et favoriser l'autonomie de la Table. Plusieurs membres du CA ont participé à d'autres activités localement.



La Table a pour but d'identifier des problématiques et d'apporter des pistes de solution afin d'améliorer la sécurité de la collectivité lasalloise



RÉSULTATS: La Directrice générale du Centre est présente aux rencontres de la Table. De plus, elle a participé au comité de sélection pour inclure des citoyens du territoire comme membre de la Table. Elle était également membre du comité de travail en vue du grand forum en sécurité urbaine et celui en lien avec le futur plan d'action. Elle a participé activement au forum et a permis la présentation de notre slam face à face avec l'intimidation. Une travailleuse de milieu s'est également présentée à une rencontre sur la sécurité de la Table afin d'informer les partenaires sur le terrain que des travailleuses de milieu pour les aînés étaient présentes et rejoignables en cas de besoin pendant l'été. Des outils d'information du travail de milieu ont été remis aux partenaires, afin d'être transférés à leurs équipes, dont aux cadets qui parcourent le territoire LaSallois en vélo.

La Table a pour mission de regrouper les acteurs de la communauté, tous secteurs confondus, dans un objectif de développement social. Elle entend favoriser et soutenir la mise en œuvre d'initiatives par la concertation, favoriser la convergence des actions, susciter la mobilisation des acteurs



locaux, accroitre la participation citoyenne, influencer les décisions et les orientations politiques, toujours dans une perspective de développement social

**RÉSULTATS**: La table de développement social de LaSalle a vécu plusieurs bouleversements dans les dernières années, c'est pourquoi cette année les acteurs du milieu ont participé activement au diagnostic organisationnel. Accompagnés par une personne externe, les rencontres de cette année ont permis de préciser le rôle, les caractéristiques et les enjeux qui entourent la TDS LaSalle. Les partenaires ont aussi ciblé les changements qu'ils souhaitent voir arriver au sein de cette concertation.

## Comité de sélection des prêts d'entraide du sud-ouest (PESO)

Cette collaboration avec l'ACEF du Sud-Ouest permet d'offrir des prêts d'entraide jusqu'à 500\$ pour des personnes à faible revenu. Cette aide financière permet aux bénéficiaires de combler des besoins urgents et non récurrents.

**RÉSULTATS :** Participation à huit (8) rencontres d'échanges téléphoniques pour l'analyse des demandes d'aide.

## Comité de liaison et de soutien aux tables locales et partenaires spécialisés



Cette instance rejoint des partenaires de la communauté et a, entre autres, pour but de

regrouper les actions de prévention et de sensibilisation. La Table organise conjointement des activités de sensibilisation. Les réunions ont lieu une fois tous les deux ou trois mois et sont pilotées par le CIUSSS. Cette Table agit parallèlement avec un comité clinique concernant la maltraitance envers les aînés. Ce comité regroupe les professionnels de la santé pour intervenir dans des cas de maltraitance complexe.

**RÉSULTATS:** La participation à cette instance de concertation permet d'avoir les dernières informations et les outils en matière de prévention et d'intervention de la maltraitance auprès des aînés. De plus, les renseignements peuvent être partagés aux acteurs locaux afin d'arrimer nos interventions en matière de maltraitance.

## PARTENAIRES - CONCERTATION

CIUSS de l'Ouest de l'île de Montréal / CLSC LaSalle Ville de Montréal Arrondissement LaSalle Centre Prisme de LaSalle Destination travail / Carrefour jeunesse Emploi LaSalle Carrefour jeunesse emploi Verdun Le dépôt centre communautaire NDG Poste 13 SPVM Bibliothèque l'Octogone ACEF du Sud-Ouest et tous les partenaires reliés Station Famille, CSPVÉ École secondaire Cavelier de LaSalle Services des incendies de Montréal Centre d'éducation des adultes de LaSalle CRESOM Maison des jeunes de LaSalle

Maison des jeunes de LaSalle
Table de développement
social de LaSalle et tous les
partenaires reliés
Carrefour Angrignon
Nutri-Centre de LaSalle
Groupe D& D 50 plus,
anglophone
Habitations les Trinitaires
Table de développement
social de LaSalle
Organisme D & D 50 plus
anglophone

#### **COLLABORATEURS**

Action prévention Verdun
ACHIM
Centre de santé des aînés
Verdun
Centre Saint-Antoine 50+
Douglas / ACSM
Contactivity Center
Centre des aînés Côte-desNeiges
Corporation culturelle LatinoAméricaine de l'amitié
Entraide Ahuntsic-Nord

Groupe Harmonie
Parrainage civique de la
banlieue Ouest de Montréal
Prévention Côte-de-Neiges Notre-Dame-de-Grâce

AQCCA CDA-CDN COMACO

Tour Angrignon
Habitations les Trinitaires
Destination travail
CLSC Verdun et LaSalle
La Maison des familles
Centre de formation du Jardin
des citoyens

Centre de ressources communautaire (CRC) Prévention Sud-Ouest

CCS

CRIC

Groupe des Aidants du Sud-Ouest

Centre Culturel Henri-Lemieux LaSalle New Life Seventh-day Adventist Church OMHM

#### **COLLABORATION**



Tables du Sud-Ouest des intervenants de milieu. Ces rencontres permettent d'échanger sur les réalités en HLM ainsi que d'échanger des pistes d'intervention auprès des aînés.

RÉSULTATS: Il y a eu un sondage sur la réalité et les besoins des intervenants de milieu en HLM du Sud-Ouest. Le sondage a permis de constater que les besoins sont très variés et ils justifient difficilement les rencontres régulières. Surtout compte tenu que d'autres réseaux existent, notamment pour les intervenants des ITMAV. Par contre, il est ressorti la nécessité d'avoir des formations pour les intervenantes. Résultats: Il n'y a pas eu de rencontre d'échange des intervenants du Sud-Ouest sinon une formation en médiation donnée par IMAQ. Les intervenantes n'ont pas pu assistés à cause de conflit d'horaire, mais une des intervenantes a suivi la même formation ultérieurement.

Le comité de suivis du travail de milieu HLM est composé d'acteurs de différents milieux afin d'intervenir dans des situations plus complexes en HLM ou dans la communauté.

**RÉSULTATS:** Nous n'avons pas organisé une rencontre formelle du comité de suivi, nous avons continué nos interventions en collaboration avec divers partenaires afin de soutenir les locataires en HLM. À cet effet, nous avons également facilité la rencontre d'un comité de locataire avec l'organisateur communautaire et la préposée aux relations locataires de l'OMHM de leur secteur, les agents sociocommunautaires, et les travailleuses de milieu. Le comité a donc pu exprimer son mécontentement face à une situation vécu dans leur immeuble et demander des actions concrètes. Cependant pour des raisons de confidentialité, les démarches entamées n'ont pas toujours pu être dévoilées aux locataires, mais il y a eu des actions.

## Dîner réseautage dans le cadre de la semaine de l'intervention de milieu en HLM

En novembre dernier a eu lieu un rassemblement des intervenantes de milieu en HLM de Montréal et des travailleurs de l'OMHM. C'était une opportunité de créer des liens directs pour mieux travailler en partenariat.

#### Initiative de Réseau et de partenariat de CCS

L'initiative a pour mission de travailler avec des partenaires de LaSalle pour améliorer l'accès de la communauté anglophone aux services communautaires, de santé et sociaux. Les intervenantes ont assisté aux deux (2) rencontres de CCS sur le soutien aux communautés anglophones. L'une des intervenantes a participé au vidéo publicitaire de CCS en tant que partenaire.

#### **SUITE COLLABORATION**

Table ronde: racisme systémique. Deux intervenantes ont participé au panel sur le racisme et la discrimination systématique organisé par le Centre de Ressources Multiculturelles de LaSalle. La séance d'audition a donné lieu à des témoignages de la part de la communauté noire anglophone de LaSalle qui ont le sentiment d'être pénalisée et radicalisée dans le secteur public.



Participation à la rencontre de **concertation et de mobilisation – instabilité et itinérance** du Ciusss de l'ouest-de-l'île de Montréal et des partenaires impliqués.

**RÉSULTATS**: Ce fut l'occasion de faire du réseautage, d'exprimer les réalités vécues sur le terrain et de faire des recommandations; très peu de représentants de la population aînée étaient présents et notre voix a donc été essentielle. Une référence pour du soutien a d'ailleurs pu être faite auprès d'une travailleuse de rue rencontrée lors de cet événement, et travaillant à Lachine.

Toujours en lien au CLSC de LaSalle, une intervenante et la responsable bénévole ont eu une **rencontre de réseautage** et d'informations où elles ont présenté leurs services à l'équipe du Soutien à Domicile à l'automne 2019.



**RÉSULTATS:** une vingtaine d'intervenants des soins de santé et services sociaux ont pu leur poser des questions et un échange mutuel a eu lieu.

Comme les autres années, les travailleuses de milieu ont aussi participé aux rencontres ITMAV, au niveau local, comme provincial. Une des rencontres avec les travailleuses de milieu s'est déroulée au Centre du Vieux Moulin de LaSalle, et regroupé **6 personnes**. Malgré qu'elles étaient peu nombreuses, ce réseautage et ces discussions auront été utiles au maintien des ITMAV et auront favorisé le soutien entre pairs. Il faut cependant préciser qu'avec la disparition du soutien de l'AQCCA, une désorganisation s'est faite sentir et beaucoup moins de rencontre ont eu lieu cette année, pour un total de quatre (4) rencontres en personne (incluant la rencontre provinciale) comparativement à (six) 6 l'an dernier. Nous pensons cependant qu'après d'ajustement, les rencontres seront plus régulières. De plus, la Pandémie aura stimulé une nouvelle manière de se réseauter virtuellement entre ITMAV. La première rencontre virtuelle s'est déroulée en mars.

## RENCONTRE DES PARTENAIRES DE LA COMMUNAUTÉ D'ENTRAIDE 2020 DANS UN CONTEXE INTERCULTUREL

Nous avons établi une collaboration avec le Carrefour de ressources en interculturel (CRIC) mais cette rencontre prévue le 25 mars 2020 est reportée ultérieurement, dû à la COVID-19.

**RÉSULTATS:** Le CRIC avait accepté l'animation de la rencontre sur le thème des rapprochements interculturels avec la collaboration et l'intervention. Lors de cet événement, les partenaires et autres organismes anglophones seront invités à partager leurs expériences de collaboration entre organismes sur le territoire et pour venir en soutien aux aînées. Il s'agira d'une première rencontre bilingue organisée par les travailleuses de milieu avec les partenaires. Il est aussi prévu de présenter les services des organismes travaillant auprès des communautés culturelles, des nouveaux-arrivants, des immigrants ainsi que les minorités ethnoculturelles et visibles.

#### **PARTICIPATION**

**RÉSULTATS:** Notre participation diversifiée nous permet de bâtir des liens et de contribuer au développement de la collectivité.

- Deux (2) membres du CA participent à une soirée de reconnaissance organisée par LaSalle New Life Seventh-day Adventist Church. Une plaque est remise à notre organisme en reconnaissance de notre implication dans la communauté.
- Participation du président du CA et de la directrice générale au souper bénéfice pour la Maison palliative Saut Saint-Louis.
- Participation de la Directrice générale et de son adjointe administrative au Bal Masqué de la Fondation de l'hôpital LaSalle
- Rencontre dans le cadre de la semaine nationale de l'organisation communautaire sous le thème de l'organisation communautaire, un acteur durable.
- Participation de la Directrice générale à la célébration pour les 5 ans des Habitations Les Trinitaires
- Participation de la Directrice générale et de la Secrétaire du CA à l'Assemblée générale annuelle et le dîner rencontre sur le recrutement et adaptation aux changements de l'Association québécoise des Centres communautaires pour aînés
- Rencontre avec la Présidente du Comité des usagers du Centre Intégré universitaire de santé et des services sociaux de l'ouest de l'Île de Montréal. De plus, elle siège au Conseil d'administration du CIUSSS.
- Participation de la Directrice générale en tant que Présidente de la Table de concertation des aînés de LaSalle à l'inauguration du Parc Parent, dans le cadre du projet Municipalité ami des aînés.
- Deux (2) représentantes de l'organisme étaient présentes à une rencontre d'information et d'échange concernant la bâtisse 8600 rue Hardy, organisée par l'arrondissement LaSalle.
- Deux (2) représentantes de l'organisme ont été saluées un employé de l'arrondissement LaSalle qui quittait son poste.
- Nous étions présents à l'Assemblée générale de notre gestionnaire de la bâtisse le Centre Culturel Henri-Lemieux.
- Participation de deux (2) intervenantes à un événement dans le cadre du mois de l'histoire des noirs, organisé par l'arrondissement LaSalle

#### **PARTENARIAT**

#### Table de concertation des aînés de LaSalle

Un protocole d'entente est signé entre la Table et le Centre du Vieux Moulin de LaSalle qui confirme le soutien, la gestion des fonds, l'accès à un bureau, un classeur, une ligne téléphonique, l'Internet et un local pour la tenue de leurs réunions.

#### Programme de prévention des chutes

Entente de partenariat financier signée avec le Centre intégré universitaire de santé et des services sociaux de l'ouest de l'Ile de Montréal. Ce programme doit être offert à raison de trois (3) fois par année auprès d'aînés vivant des problèmes d'équilibre ou ayant fait une chute.

#### Travail de milieu dans les HLM

Protocole d'entente signé avec le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud de l'Île de Montréal dans le cadre du programme de soutien communautaire en logement social du Ministère de la santé et des services sociaux du Québec. Par cette entente, nous devons faire du travail de milieu individuel et collectif dans les cinq (5) HLM du territoire.

#### Atelier « Apprivoiser sa solitude et développer son réseau »

Protocole d'entente signé avec l'Association canadienne de la santé mentale, filiale de Montréal, pour la réalisation d'un programme qui vise des changements d'attitude, et ce, à différents niveaux. Il souhaite par ce programme permettre aux participants d'être mieux outillés pour faire face à la solitude, de développer des stratégies pour briser l'isolement, de consolider leur réseau social et d'avoir une meilleure connaissance des ressources disponibles dans leur milieu (groupes, lieux possibles de participation sociale, organismes d'aide et de soutien, etc).



#### Intimid'Action

Une entente de projet pour le déploiement du Slam a été signée avec la Table d'action et de concertation en sécurité urbaine de LaSalle.

#### Comité d'aide aux logements Jardins LaSalle Inc

Entente signée entre les deux parties dans le cadre d'une gestion déléguée des opérations et de la ressource humaine pour les activités du Comité d'aide aux logements Jardins LaSalle Inc. La Directrice générale et l'Adjointe administrative préparent et assistent aux rencontres du CA. Le président a quitté ses fonctions après de nombreuses années d'implication et un nouveau membre de la communauté s'est joint au groupe. Il y a eu diverses démarches en vue d'assurer la pérennité des fonds de l'organisme avec un projet d'infrastructure. Des rencontres ont eu lieu avec l'OMHM, des ressources intermédiaires et le promoteur de projets communautaires en habitation.

#### Stages en milieu de travail

Ententes de stage signée avec l'Université de Montréal et le Cégep du Vieux Montréal.

**Programme PAIR**: afin de pouvoir desservir l'ensemble du territoire défini de l'ouest de l'île de Montréal, nous signons des ententes de partenariat avec des organismes en tant que pôle d'inscription pour les aînés de leur territoire respectif.

PARTENAIRES: Groupe d'entraide Lachine- St-Pierre, la Théière, Centre de bénévolat de Côte-des-neiges, Centre de santé des aînés de Verdun, Centre d'action bénévole de l'Ouest de l'île de Montréal et La ville de Kirkland

Nous sommes en partenariat afin qu'une ressource de la société puisse être sur place, une journée par semaine, afin d'offrir gratuitement de l'écoute et du soutien aux personnes touchées ou aux prises avec la maladie d'Alzheimer. Il y a aussi eu la



création d'un groupe de soutien clef en main avec animation.

#### PARTENAIRES : Société Alzheimer de Montréal

**Moulin Bus :** Il y a une entente de partenariat signée pour le financement, de dons de collation aux participants et d'entretien de l'autobus.

PARTENAIRES: IGA Beck, arrondissement LaSalle



#### **MEMBRE DES REGROUPEMENTS SUIVANTS:**

- Coalition pour le maintien à domicile (COMACO).
- L'Association québécoise des centres communautaires pour aînés (AQCCA).
- Regroupement des popotes roulantes et autres services alimentaires bénévoles (PRASAB) Centre d'action bénévole de Montréal.
- Association canadienne pour la santé mentale filiale de Montréal.
- Table de concertation des aînés de l'île de Montréal.
- L'appui de Montréal.

### PARTENAIRES COMMUNAUTÉ D'ENTRAIDE

Club Maguerite d'Oro Club Falchi de LaSalle Cameroon Goodwill Association Familiprix - Samir Bouras et Spiros Fengos Pharmaciens (LaSalle) inc. Clinique Optométrique Carole Martel Caisse Desjardins de LaSalle Métro plus Dollard Caisse Desjardins Champlain Brunet Pharmacie affiliée IGA Beck Arrondissement LaSalle Centre LaSalle D&D 50+ CAVAC Les petits Frères Groupe des Aidants du Sud-Table de développement social de LaSalle Table de concertation des aînés de LaSalle CCS; Babillard 50+ Nutri-Centre LaSalle Radio LaSalle 100,1 CKVL Héritage Laurentien Carrefour Jeunesse Emploi Handicap-Action-Intégration Société Saint-Vincent de Paul CLSC LaSalle Poste de quartier 13- Service de police de la Ville de Montréal Habitations Trinitaires SASMAD Paroisse St-Télesphore

Paroisse St-Nazaire

### Développement social et communautaire

Ce volet a pour objectif de redonner aux aînés le pouvoir sur leur vie, d'être des acteurs de premier plan dans l'amélioration de leurs propres conditions de vie, de participer aux décisions et de s'exprimer sur leurs préoccupations, de dire leur vision des choses, de démontrer de l'ouverture face à la différence et à la diversité culturelle et d'apprendre à se connaître pour mieux s'aider et agir pour le bien de la collectivité. Les initiatives permettent de poser des gestes et un travail de proximité POUR, PAR et AVEC les aînés.

Développement social et communautaire	Total	Membres	Non-membres
Personnes différentes rejointes	64	61	3
Personnes rejointes	64		
Fréquentations	385		

## SEMAINE DES CENTRES COMMUNAUTAIRES POUR AÎNÉS

Dans le cadre de la semaine des Centres communautaires pour aînés, il y a eu installation d'une murale créative avec trois (3) questions ouvertes : Dites-nous qu'est-ce que vous aimez au Centre ? qu'est-ce que le Centre vous apporte ? et quelle sont vos raisons de fréquenter l'organisme ?

**RÉSULTATS:** Cette activité a permis de cerner les raisons pour lesquelles les personnes de 50 ans et plus fréquentent des milieux de vie communautaire et s'impliquent au sein de notre organisation. Plus d'une soixantaine de personnes se sont exprimées.



Le CVML est ma deuxième famille, je ne me sens jamais seule, un tel lieu de plaisir et de socialisation, ça doit être cela le paradis. Le CVML nous donne l'occasion de sortir et de se rendre utile grâce au bénévolat. Ce sont des rencontres sociales pour sortir de la monotonie. C'est s'enrichir des contacts humains et beaucoup de solidarité. On se sent les bienvenues, j'aime la diversité des activités et services. Ceci me permet de pratiquer la langue du Québec. Le Centre est l'endroit idéal pour briser la solitude, rencontrer des gens de mon âge et me garder en forme dans le plaisir. C'est une grande famille ou les aînés se retrouvent et communiquent ensemble. Avec l'organisme, je garde mon autonomie et c'est bon pour le moral. C'est un lieu de confiance et d'entraide qui me rassure et m'aide beaucoup. Au CVML, je découvre de nouvelles choses, le personnel est à l'écoute et j'y trouve du réconfort. L'organisme a changé ma vie et les gens enrichissent mon existence. J'aime y faire mon bénévolat et cela m'apporte beaucoup de voir la gratitude et la joie dans les visages des personnes qui reçoivent des services. Le contact avec le personnel est si proche de nos besoins. Au Centre, J'aime beaucoup l'ouverture d'esprit, l'entraide entre les personnes. J'aime y découvrir différentes facettes des liens sociaux. Je remercie le Vieux Moulin pour toute l'aide que j'ai reçu. J'aime pouvoir me réaliser dans un environnement harmonieux.

#### **COOPÉRATIVE JEUNESSE**

Grâce à une belle collaboration avec la Coopérative jeunesse de services, tous les stores verticaux dans chacun des locaux ont été minutieusement lavés. Ensuite, nous avons fait réparer le mécanisme des stores qui ne fonctionnaient plus et nous avons remplacé les lattes brisées et manquantes. Cela fait le plus grand bien.

#### RENCONTRES D'ACCUEIL ET D'INTÉGRATION

Nous avons maintenu une rencontre pour les nouveaux membres et bénévoles. La coordonnatrice en développement social et communautaire est

maintenant la relève de la directrice générale pour ce type de rencontre. La pertinence de ces rencontres c'est de permettent aux participants de s'exprimer tout de suite à la fin de la présentation. Le taux de participation était très bien, les gens apprécient les informations reçues et



#### MARCHÉ PUBLIC ESTIVAL AVEC LE NUTRI-CENTRE

Le Nutri-centre était sur place à l'été 2019 avec un marché public, tout près à l'extérieur de la bâtisse et à l'intérieur lors des journées de pluie. Les gens du quartier et les aînés étaient nombreux à ce rendezvous. Nous avons été l'endroit qui a fonctionné le plus de la saison. C'était vraiment sympathique et convivial. Les fruits et légumes partaient comme des petits pains chauds.

#### PROJET RAPPROCHEMENT CULTUREL

Un groupe d'étudiants de l'université de Sherbrooke à la Maîtrise en Médiation interculturelle voulait faire des capsules vidéo racontant des histoires de couples interculturels. Les récits recueillis seront préparés pour les activités du Centre du Vieux Moulin de LaSalle. Pour ce faire, Ils ont lancé un appel de participation aux



couples intéressés avec ces questions : avez-vous vécu où vivez-vous une histoire d'amour où les cultures se côtoient? Souhaitez-vous partager vos réalités? Participeriez-vous à notre projet qui rendra hommage à votre récit de vie de couple.

connaissent mieux l'organisme. Il y a eu de beaux échanges entre les participants et l'animatrice.

**RÉSULTATS**: Malheureusement, dû à la Pandémie du Covid-19, l'activité a dû être suspendue. Nous espérons que ce projet pourra se réaliser dans un avenir rapproché. L'initiative avait pour objectif de créer des ponts entre les aînés, provenant d'une communauté culturelle, une minorité visible ou de l'immigration avec les aînés de la société d'accueil, et ce en partageant des histoires d'amour. Tout le monde vit des histoires d'amour, peu importe leur statut social, leur origine ou leur culture. Les récits de couples interculturels souhaitaient mettre en lumière que malgré les différences, il est possible de vivre ensemble.

#### **VOUS CHANGEZ DE LUNETTES**

Terre Sans Frontières (TSF) et Optométristes Sans Frontières (OSF) ont lancé de nouvelles boîtes destinées à récupérer des lunettes usagées qui, une fois nettoyées, analysées et classées, constituent la matière première des interventions d'OSF sur le terrain. Les gens peuvent maintenant apporter leurs vieilles lunettes au Centre du Vieux Moulin. Il y a maintenant une boîte pour récupérer et redistribuer vos lunettes à des personnes qui en ont besoin.

#### LES LANGUETTES DE CANETTES

Plusieurs membres nous apportent les languettes de canettes afin de fabriquer des fauteuils roulants. C'est grâce à l'implication d'une de nos membres que nous contribuons à ce beau projet. Elle s'occupe d'apporter les languettes amassées vers les centres de cueillette, prévus à cet effet. Dans 1 sac de 33 litres il y a plus de 40 000 languettes qui servent à la fabrication de fauteuils roulants. 26 sacs de 33 litres = 1 fauteuil roulant 86 sacs de 33 litres = 1 fauteuil roulant électrique

#### GROUPE DE SOUTIEN D'ICI ET D'AILLEURS

D'ici et d'ailleurs est un groupe de soutien et de socialisation pour les aînés immigrants et pour les nouveaux arrivants de LaSalle. Cette espace de discussion et d'échange permet de réunir des personnes désirant partager leurs parcours et leurs cultures. Il a aussi pour objectif, d'échanger sur les défis et les bons coups liés à l'immigration. Ces rencontres permettent aussi de créer un réseau d'entraide et de soutien, en fonction de leurs intérêts et de leur réalité individuelle. Nous avons été admis pour un financement dans le cadre du programme Montréal Interculturel (PMI) de la Ville de Montréal pour l'année 2020-2021 pour poursuivre cette belle initiative.

**RÉSULTATS**: Un premier groupe composé de 10 participants et 7 rencontres ont eues lieu. Les participants ont eu la chance de s'exprimer et d'échanger sur les difficultés et les forces de faire partie d'un groupe ethnoculturel différent de la société d'accueil. Ces rencontres ont facilité l'intégration et la participation sociale des participants.



#### **AGORA AIRLIE - ESPACE CITOYEN**

L'Agora Airlie est un espace public transitoire occupant un terrain vacant au coin de la 90e avenue et de la rue Airlie. L'espace se veut un endroit pour se rassembler, partager, jouer et discuter. Cette initiative s'inscrit dans le projet de revitalisation urbaine du secteur Airlie/Baynes. Jusqu'en octobre, une panoplie d'activités a été offerte aux citoyens. En collaboration avec la Table de développement social de LaSalle, le Centre du Vieux Moulin organise des activités de Café en français, de jeux extérieurs (pétanque, sacs de sables, etc.). De plus, les intervenantes étaient présentes pour guider les personnes qui auraient besoin de services.

**RÉSULTATS**: La présence de l'organisme à l'Agora Airlie a permis de mieux faire connaître les services de l'organisme. De plus, l'activité de discussion en français de donné l'occasion aux personnes de pratiquer cette langue seconde dans un contexte informel et ludique. L'activité a été appréciée par l'ensemble des participants. Malgré le fait que le nombre de participants n'était pas élevé. Il a permis de créer des liens significatifs avec les citoyens présents. Une dizaine de personnes se sont rencontrées dans cet espace citoyen. Ce fut une belle collaboration avec la TDS LaSalle dans le cadre du projet de revitalisation urbaine intégrée.



#### **FESTIVAL DE LA SOUPE**

Pour la troisième fois, l'organisme a pris part au Festival de la S.O.U.PE de LaSalle. Ce festival signifie un Symbole d'ouverture et d'union des peuples et il donne l'occasion de partager un plat commun, de toutes les cultures soit la soupe. Cette année, l'organisme a préparé une soupe aux tomates rôties et oignons caramélisés qui a séduit les festivaliers.

**RÉSULTATS:** Ce grand rassemblement permet aux entreprises locales, aux organismes communautaire et aux associations culturelles de mettre leurs forces en commun et de participer à un événement local. Il met en lumière la force du réseau lasallois. Il permet aussi de mobiliser des aînés afin de faire connaître leur milieu de vie aux citoyens. Neuf 9 personnes se sont impliquées au niveau de la recherche d'idée, la conception, la décoration du kiosque et au service lors du festival.

## MOBILISATION CITOYENNE DANS LE QUARTIER BRONX

Suite à une initiative citoyenne il y a eu la première édition de la fête de quartier du Bronx sur la rue Centrale. Plusieurs commerçants, organismes et citoyens se sont unis le temps d'une journée pour animer le quartier. Ce rassemblement a permis de créer des liens et d'apprendre à mieux se connaître. Le Centre était présent avec un kiosque afin de présenter ses services et de rencontrer les citoyens du quartier. Une autre occasion s'est présentée lors de la fête hivernale sur le bord des



rapides. Cette fois-ci c'est à titre de bénévole et de donateur de grignotines que l'organisme a participé au kiosque de la quincaillerie du quartier en servant de la nourriture gratuite aux citoyens. RÉSULTATS: La participation à cette initiative est un bel exemple de collaboration entre les divers milieux commerciaux, institutionnels, communautaires et associatifs. Plus d'une centaine de citoyens ont pris connaissance des services de l'organisme. Ces rassemblements familiaux permet de bien s'implanter dans la communauté et de participer à la vie de quartier.

#### PLACE AU PROIET COLLECTIFET CRÉATIF

Le groupe de l'atelier de création textile et de tricot du vendredi a créé une magnifique œuvre collective lors de la session d'hiver 2019. Le Centre est choyé de pouvoir bénéficier de ce projet collectif pour embellir l'espace administratif et de susciter la participation des gens, Les projets de ce genre sont très appréciés. Ils permettent aux participants de cheminer ensemble dans la vision d'un projet et de contribuer à sa création artistique. Ils peuvent servir soit à mettre de la vie sur les murs de l'organisme ou encore, servir pour le tirage des œuvres dans le cadre du Festival de théâtre et des Arts 2019.

#### PROJET COLLECTIF NICHONS TRICOTÉS: IMPLIQUEZ-VOUS!

Dans le cadre du mois de la sensibilisation au cancer du sein, le Centre a décidé de soutenir



l'initiative d'une bénévole et membre de l'organisme madame Christiane Marcil. Elle est venue à notre rencontre au cours de l'été afin de nous proposer de rassembler le plus de tricoteurs et tricoteuses pour produire un maximum de prothèses mammaires. Ces prothèses mammaires faites à la main sont distribuées gratuitement dans divers centres hospitaliers afin de les remettre aux femmes ayant subi une mastectomie. Ces prothèses offrent plusieurs avantages pour les femmes qui les portent. Elles sont douces, légères, confortables et jolies. Sous forme d'une journée marathon, nous avons tricoté ces prothèses mammaires. Grâce à l'organisme Com'Femme, le centre a reçu les descriptifs de patrons ainsi que le

type de laine, en français. Une fois les prothèses fabriquées, elles ont été envoyées à l'organisme Com'Femme qui sera responsable du rembourrage ainsi que de la distribution dans les hôpitaux et centres médicaux.

**RÉSULTATS:** Une quinzaine de personnes ont participé à la journée marathon. De plus, nous avons remis 60 prothèses mammaires à l'organisme Com'Femme. Le soutien de l'organisme a permis à une aînée de la communauté de réaliser son initiative en facilitant plusieurs détails logistiques comme l'accès à un local, l'inscription des participants, la mobilisation ainsi que la préparation d'un goûter par le Café des aînés. Les participantes ont collaboré à soutenir les femmes vivant avec une mastectomie. Elles ont apprécié participer à ce geste collectif et faire œuvre utile.

#### PROJET PIC EN SÉCURITÉ ALIMENTAIRE





Depuis 2017, le territoire bénéficie de l'appui du PIC de Centraide afin d'améliorer la sécurité alimentaire pour les citoyens de LaSalle. La coordonnatrice est impliquée dans le comité de coordination du PIC. Le projet vise à mettre en place un carrefour alimentaire qui assurera la mise sur pied d'un continuum de services en sécurité alimentaire. Le rôle de l'organisme au sein du Comité est de représenter les personnes aînées afin que leurs besoins et leurs réalités soient compris. Le PIC est une opportunité de travailler en complémentarité et de collaborer avec diverses organismes et instances du territoire en mettant de l'avant les expertises de chacun.

RÉSULTATS: Le PIC permet une belle collaboration et une mobilisation des acteurs de milieu sur un enjeu commun. Malgré les diverses embûches rencontrées, le Projet d'Impact Collectif a réussi à se déployer et à se consolider. L'idée d'un carrefour alimentaire a émergé et l'embauche d'un chargé de projet a permis de soutenir le COCO (Comité de coordination) dans ses démarches. Le comité a travaillé aussi à mettre en place des actions concrètes telle qu'une cartographie des épiceries ethnoculturelles en collaboration avec un groupe de recherches de Dawson Collège. Le COCO s'est rencontré mensuellement et à organiser des rencontres avec l'ensemble des acteurs du territoire. Dans le cadre de la Pandémie, il y a eu la mise en fonction d'une ligne téléphonique spéciale pour les demandes d'aide alimentaire et la création d'un cadre de référence et de fonctionnement pour le dépannage alimentaire d'urgence afin de guider les organismes de LaSalle.

#### S'ASSURER DE REJOINDRE TOUT LE MONDE

Le Centre est soucieux de développer et de diversifier son offre de services pour rejoindre les diverses réalités vécues par les aînés de la communauté. Chaque année, nous participons à des activités offertes, à développer de nouvelles connaissances et de savoir-faire. Cette année, nous avons participé à plusieurs événements dont : un forum sur la santé et le bien-être des hommes, au chantier sur l'intimidation, des webinaires avec le Centre St-Pierre, mise à niveau avec Évalpop, les grands échanges de Moisson, etc. De plus, nous avons participé activement au NPI (nouveau projet d'intégration) de l'Organisme CCS afin d'améliorer l'offre de services et l'accès à l'information pour la communauté anglophone de LaSalle.

#### SOUTENIR LES INITIATIVES CITOYENNES

Par son mandat, la coordonnatrice a offert son soutien à diverses initiatives touchant les aînés. Dans un premier temps, il y a eu plusieurs démarches réalisées afin d'accompagner une dame qui avait le désir de développer une coopérative d'habitation intergénérationnelle. Des démarches pour former un C.A. provisoire ont été fait et une rencontre avec Bâtir son quartier a été organisée. Ensuite, nous avons offert notre soutien à un photographe qui souhaite réaliser une exposition sur les diverses facettes du vieillissement. Notre rôle a été de mobiliser des aînés pour le projet et d'offrir un espace pour les rencontres. Ensuite, plusieurs étudiants nous ont approché afin de concrétiser leurs projets d'études. Nous avons eu une étudiante en psychologie qui a eu des rencontres individuelles avec un aîné pour faire le récit de leur vie. Il y a aussi des étudiantes en soins infirmiers de McGill qui sont venues visiter l'organisme. Nous avons par le fait même mobilisé des aînés à plusieurs projets de recherches d'institution.

**RÉSULTATS**: Accompagner ces initiatives permettent aux citoyens de participer activement aux transformations sociales en étant participant dans la communauté. Offrir ce type de soutien encourage le développement du plein potentiel et enrichir la collectivité.

#### PLAN D'ACTION POUR LES AÎNÉS, « L'AFFAIRE DE TOUS! »

La coordonnatrice au développement social a soutenu la démarche de la Table de concertation des aînés de LaSalle à la mise sur pied d'un plan d'action quinquennal. Il y a eu un recensement des divers écrits des rencontres des membres de la TCAL et du CA afin de répertorier l'ensemble des enjeux, des besoins et des réalités n'étant pas vécus pas des aînés du territoire. Elle a aussi contribué à la mise en page du document et a réalisé une présentation sur la sécurité alimentaire lors de l'AGA.

Activités	Fréquentation
Projet SOUPE	13
Agora Airlie	32
Projet Nichons tricotés	11
Groupe de soutien d'ici et d'ailleurs	55
À vos casseroles : Noël	11
Ateliers cuisine végétarienne en groupe	246
Total:	368



Le projet Intimid'Action consiste à approcher les différents milieux de vie des aînés afin de les sensibiliser à reconnaître l'intimidation et les moyens de la surmonter.

L'an dernier, nous avons initié le projet Intimid'Action grâce à un soutien financier du ministère de la Famille. Le projet a eu plusieurs retombées positives, c'est pourquoi nous avons obtenu un nouveau soutien financier de la Table d'action et de concertation en sécurité urbaine de LaSalle (TCASU) pour déployer la deuxième phase. Le slam Face à face avec l'intimidation a été présenté dans plusieurs résidences pour aînés avec la comédienne Thérèse Perreault et l'auteure /percussionniste Nicole Lapierre.

La phase 2 nous permet la réalisation d'une vidéo pour permettre la diffusion à un plus large public



#### TOURNÉE FACE À FACE AVEC L'INTIMIDATION

La présentation Face à face avec l'intimidation sillonne le territoire et s'arrête dans différentes résidences de LaSalle afin de sensibiliser les aînés au phénomène de l'intimidation chez les aînés. Il y a une personne responsable ainsi qu'une intervenante de milieu pour soutenir les participants s'il y a lieu après la représentation. La tournée a eu lieu à la Résidence le Cavalier, Les Tours Angrignon, Les Habitations les Trinitaires et à la Résidence LaSalle. En novembre, Il y eu une visite à Destination Travail afin de rejoindre les jeunes

adultes qui sont aussi touchés par cet enjeu.

**RÉSULTATS**: Le Slam a été présenté dans quatre (4) résidences pour aînés, lors d'un forum sur la sécurité urbaine et auprès de l'École de milieu pour les jeunes adultes. Suites aux présentations, deux (2) personnes ont entamé des démarches pour dénoncer des situations qu'elles vivent. Les participants ont d'ailleurs mentionné qu'ils sont maintenant en mesure de mieux reconnaître des situations d'intimidation et d'être plus à l'aise d'en parler.

Intimid'action		
Activités	Personnes rejointes	
Présentation du Slam	259	
Réalisation de la vidéo	8	
Total:		

## FIGURANTS RECHERCHÉS POUR UN TOURNAGE D'UNE VIDÉO DU SLAM

Nous sommes partis à la recherche de participants autant des hommes que des femmes, qui seraient intéressés à vivre une expérience de tournage. L'objectif derrière la vidéo est dans un premier temps, un outil d'intervention qui servira à faire connaître à un plus large public le phénomène de l'intimidation qui touche les aînés.

**RÉSULTATS:** Huit (8) aînés ont participé au tournage et ont vécu une expérience enrichissante. La vidéo a été tournée et montée. En revanche, la diffusion a dû être reportée étant donné du COVID-19. La suite du projet sera donc remise à l'an prochain.





Le Carrefour a une approche personnalisée et collective qui vise à soutenir des aînés plus vulnérables de la communauté dans leurs besoins d'accompagnement, de référence et de vulgarisation de l'information.

Carrefour d'information pour aînés		
Activités Personnes rejoint		
Références professionnelles	73	
Clinique d'impôts	197	
Rencontres d'information	62	
Total:	332	

#### LA CLINIQUE D'IMPÔTS

La clinique d'impôts 2020 offre aux personnes de 50 ans et plus à faible revenu et qui résident sur le territoire de l'arrondissement de

LaSalle, la possibilité de faire remplir leurs rapports d'impôts gratuitement. Les critères d'admissibilité sont déterminés par les gouvernements, à savoir : personne seule : revenu annuel maximal de 25,000\$, couple : revenu annuel maximal de 30,000\$. De ces montants, les personnes ne peuvent pas avoir plus de 1000\$ d'intérêts de placements et de dividendes. Les propriétaires ne sont pas éligibles.

Dans le cadre de cette clinique d'impôts 2020, nous avons établi un partenariat avec le Comité d'aide aux logements Les Jardins LaSalle pour repérer des personnes seules de 50 ans et plus ayant besoin d'être soutenues financièrement pour le paiement de leur loyer. Dun formulaire est prévu est autorisé à cet effet. Enfin, nous avons plus de personnes formés au sein de notre organisme totalisant une équipe de huit (8) bénévoles.

**RÉSULTATS**: La date limite de production des déclarations de revenus a été repoussée au 1er juin 2020 par le gouvernement. En mai 2020, nous avons mis en place des stratégies et un processus sécuritaire pour une reprise du service sans contact direct entre les personnes et les bénévoles. Des appels téléphoniques permettent de remplir les données sur les formulaires requis. Il y a des ressources pour aller chercher et porter les documents de manière sécuritaire. Une nouvelle demande au fonds d'urgence de Centraide du Grand Montréal pour soutenir cette nouvelle procédure a été acceptée.

#### LA RÉFÉRENCE PROFESSIONNELLE

Il s'agit de références professionnelles dans une banque de ressources diverses que nous avons eues souvent par référence. Ces ressources doivent obligatoirement passer par les procédures internes de vérification des antécédents avec le SPVM.

**RÉSULTATS**: 73 personnes ont été référées. Présentement nous sommes à la recherche de personnes pour faire partie de notre base de références professionnelles vu qu'il y a un volume notable des demandes pour des services que nous n'avons pas actuellement dans notre banque des références professionnelles.

Références professionnelles	
Dames de compagnie / préposées aux bénéficiaires	22
Femmes de ménage	15
Soins des pieds	5
Comptables /Notaires	12
Déménageurs	5
Hommes à tout faire	14
Total:	73

#### RENCONTRE D'INFORMATION : LES AÎNÉS ET LES IMPÔTS - QU'EST-CE QUE ÇA DONNE ?



Connaissez-vous les différents programmes et crédits d'impôts offerts par le gouvernement ? Trop souvent, des programmes d'aide et de soutien financier sont disponibles mais méconnus de tous. C'est pourquoi Madame Lise Ducharme, comptable est venue donner une séance d'information afin de démêler les différents crédits et programmes.

**RÉSULTATS**: Les participants ont appris davantage sur la fiscalité pour aînés ; Crédit d'impôt pour le logement, qu'est-ce qu'un acompte provisionnel ? La Régie de rentes à 60 ou 65 ans ? la RAMQ, paie-t-on vraiment deux (2) fois ? quand fait-on une séparation involontaire

des biens ? puis-je donner mes biens et avoirs à mes enfants avant mon décès et lors du décès d'un conjoint ?

#### ATELIER-CONFÉRENCE : LES JEUX DE HASARD ET D'ARGENT

Les jeux de hasard et d'argent font de plus en plus partie du paysage quotidien de la société québécoise. Plus de 80% de la population adulte s'adonne à des jeux de hasard et d'argent et des sommes impressionnantes y sont quotidiennement englouties. Environ 2 % de ces joueurs sont à risque de développer un problème de jeu, ce qui représente plus de 100 000 personnes au Québec. Les joueurs ont souvent une compréhension erronée ou des attitudes superstitieuses face à leurs chances de gagner, d'où la nécessité de recevoir une information juste sur les jeux de hasard et d'argent et les risques qu'ils représentent.

**RÉSULTATS**: Cette rencontre interactive a été faite en collaboration avec la Maison Jean Lapointe. Les personnes ont eu la chance d'assister à une atelier-conférence sur les jeux de hasard et d'argent afin de mieux comprendre: les mythes et réalités des diverses formes de jeu (comment fonctionnent les appareils de loterie vidéo ?), les probabilités (quelles sont vos chances réelles de gagner à la 6/49 ?), l'importance d'adopter des comportements sans risque face au jeu et les signes de jeu problématique; Les ressources disponibles pour obtenir de l'aide.

## RENCONTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS ET LES RECOURS DANS LE SYSTÈME DE LA SANTÉ AVEC LE COMITÉ DES USAGERS

Il arrive de vivre une situation où les aînés sentent que leurs droits sont bafouillés ou que la qualité des services sont contestables. Nous les avons sensibilisés sur leurs recours dans de telles circonstances. Le comité des usagers du CIUSSS ODIM, est venu offrir une rencontre d'information gratuite, sur les droits et obligations dans le système de la santé et quels sont les meilleurs moyens pour signaler ce type d'événement.

**RÉSULTATS**: Suite à un malentendu sur l'horaire de la rencontre, nous n'avons malheureusement pas eu la visite de la présidente. Par contre, un des participants, M. Raymond Dionne, qui agit depuis plusieurs années avec le comité des usagers depuis l'hôpital de LaSalle, était dans la salle. Il s'est joint aux coordonnatrices du Centre du Vieux Moulin et il a pu parler du comité, et répondre aux questions des personnes participantes.

#### RENCONTRE D'INFORMATION: REVENU CANADA

Nous avons offert une séance d'information pour permettre aux aînés d'en savoir plus sur les versements de prestations et de crédits qu'ils pourraient recevoir de l'Agence du revenu du Canada lorsqu'ils font leurs impôts chaque année. Des représentants de l'Agence du revenu du Canada sont venus expliquer comment les prestations sont calculées et précisées quand les aînés peuvent faire une demande. Des sujets qui ont été abordés : les frais médicaux, dépenses pour l'accessibilité domiciliaire, fractionnement du revenu de pension, crédit d'impôt pour personnes handicapées (CIPH), montant canadien pour aidants naturels, arnaques, service d'aide en impôt et programme des bénévoles.

**RÉSULTATS**: La rencontre d'échange a permis aux personnes de mieux comprendre les différents programmes et crédits d'impôts disponibles au gouvernement fédéral. Les participants ont pu poser leurs questions et ainsi mieux comprendre les options qui s'offrent à eux pour améliorer leur situation.

#### LE GUICHET D'INFORMATION PERMANENT

Le guichet d'information a été maintenu et les feuillets d'information ont été mis à jour. Les membres et les non-membres de l'organisme ont eu accès aux dépliants des services sociaux et gouvernementaux comme les horaires d'autobus, le Service Canada, les rentes du Québec, etc.

# Travail de milieu dans les habitations à loyers modiques



Travail de milieu dans le HLM	Total	Membres	Non-membres
Personnes différentes rejointes	107	27	80
Personnes rejointes		138	
Fréquentations		840	

Le travail de milieu qui se réalise dans les 5 HLM consiste à soutenir et à accompagner les aînés plus isolés, vulnérables ou vivants différentes problématiques, afin qu'ils puissent retrouver de meilleures conditions de vie et un mieux-être. Il s'agit également de soutenir et d'encourager les aînés dans une résidence de type HLM, à se mobiliser et à se responsabiliser collectivement.

#### HABITATION DES OBLATS IV :

L'habitation compte 30 logements et est située près du pont Mercier. Cette année, plusieurs activités et sorties ont été organisées par le comité de locataires, avec l'aide des intervenantes de milieu en HLM. Entre

autres, il a organisé un dîner d'halloween



pour célébrer les 25 ans de l'immeuble. La fête de Noël a aussi été un franc succès ; elle a mobilisé une trentaine de locataires et de visiteurs. De plus, les intervenantes ont accompagné le comité dans leurs démarches « en ligne », comme le renouvellement de la déclaration annuelle au registre des entreprises Québec. Une rencontre entre le comité de locataires, les intervenantes de milieu et une organisatrice communautaire de l'OMHM, Julie Chalifoux, a aussi été organisée afin de trouver des pistes de solution face à une problématique de voisinage liée à l'usage du tabac dans les espaces communs. La problématique a été réglée. Finalement, les travailleuses de milieu ont tenu des cafésrencontres. Vous pourrez les consulter dans la grille de travail de milieu dans les HLM.

#### **HABITATION DES OBLATS III:**



Cette habitation voisine des oblats IV compte aussi 30 logements, et a également reçu la visite des travailleuses de milieu pour des cafés-rencontres. Le comité organise souvent des activités de loisirs et des fêtes thématiques, mais le bingo reste l'activité la plus populaire et la plus aimée par les locataires. Les intervenantes ont d'ailleurs aidé le comité à faire la demande d'un permis pour le

bingo.



Ce dernier organise également des activités communautaires à caractère social, telle la journée de la soupe populaire où les membres donnent de la soupe gratuitement. L'implication d'un membre aura d'ailleurs permis la création d'une infolettre mensuelle informant les locataires sur les activités à venir. Il y a eu deux départs volontaires des membres du comité, et ce depuis l'inauguration de la salle communautaire. Il va sans dire que certain ont vécu une période d'adaptation. Malgré cela, le comité a poursuivi ses activités pendant l'année avec motivation. Il a même mis en place un service d'urgence pendant le confinement, offrant des repas

chauds à huit (8) locataires dans le besoin. Il a mis beaucoup d'effort pour la décoration de la salle communautaire, grâce à la subvention de l'OMHM et aux donations de personnes sur Facebook. D'autre part, les intervenantes ont facilité une rencontre entre le comité de locataire, l'organisateur communautaire et la préposée aux relations locataires de l'OMHM, les agents sociocommunautaires, et les travailleuses de milieu. Le comité a donc pu exprimer son mécontentement face à une situation vécue dans leur immeuble et demander des actions concrètes. La situation est en processus de traitement.

HABITATION SEIGNEURIE DES RAPIDES: L'habitation compte une centaine de logements et est à proximité de plusieurs commerces, dont des épiceries et les pharmacies. La cuisine communautaire offre des repas chauds et abordables à tous les soirs. Beaucoup d'activités de loisirs ont eu lieu durant l'année. Les



intervenantes ont aidé le comité à faire la demande de permis d'alcool pour la journée du BBQ. Lors de cet événement, ils ont eu la visite de Richard Garnier, président consultatif de l'OMHM. Les travailleuses de milieu ont également pris en charge une sortie à St-Anne de Bellevue, à la demande



des locataires, offrant 5 places dans leur mini van aux intéressés. Un des projets marquants de l'année fut la création d'un comptoir communautaire pour soutenir les gens dans le besoin. Ce geste a été possible grâce au travail en équipe du comité, des bénévoles et des intervenantes.

Également avec l'aide de ces dernières, le comité a appliqué et reçu la subvention ID2EM (6735\$) pour leur projet de jardin communautaire. Les intervenantes ont aussi aidé le comité à faire le rapport final de la subvention IDE2EM. Durant la Pandémie, un groupe des locataires désinfecte bénévolement les rampes d'escaliers, l'ascenseur et les poignées d'entrée. Le comité a aussi fait une demande de subvention auprès

de la députée Hélène David, afin de pouvoir offrir des repas chauds livrés à domicile à 17 locataires pendant 4 semaines. Au courant de l'année, les travailleuses de milieu ont fait des cafés-rencontres auprès des locataires.

HABITATION DU DOMAINE DES RAPIDES : Cette habitation est toujours sans comité de locataires.



À la demande des locataires, les travailleuses de milieu ont organisé une assemblée générale avec l'organisatrice communautaire de l'OMHM en poste, Julie Chalifoux pour répondre aux inquiétudes des locataires reliées à la vie associative dans l'immeuble. Quelques locataires ont manifesté un intérêt pour mettre en place un comité, mais par la suite ils ont changé d'idée. Les travailleuses

de milieu continuent à faire des cafés-rencontres, et le taux de participation reste élevé. Les intervenantes, en collaboration avec les locataires ont fait des démarches pour mettre sur pied des classes de danse, mais pour des raisons de budget et d'engagement, l'initiative n'avait pas fonctionnée. Les intervenantes étaient donc heureuses d'avoir la proposition de CCS d'offrir des cours de Tai-Chi gratuits pour les locataires. Le but était de favoriser la santé physique des personnes anglophones sur le territoire, et toutes les personnes intéressées auront pu en bénéficier. Il y a eu un total de six (6) cours au 720, comme au 760 Gamelin, avec une fréquentation de 60 personnes.





HABITATION SHEVCHENKO: L'habitation compte 30 logements et est localisée à proximité du boulevard Newman. Au début de l'année financière, l'assemblée générale a réélu les membres du comité. Ils ont une belle dynamique d'équipe. La personne membre qui était la plus active a des problèmes de santé, ce qui a rendu sa participation difficile. Malgré cela, le comité a réussi à organiser trois (3) grandes activités avec les résidents, soient pour la Saint-Jean Baptiste, la fête du Canada et Noël. Cette année a également émergé un mouvement environnemental de la part de quelques locataires. Ces derniers ont

voulu instaurer le recyclage dans l'immeuble ; le comité a

donc contacté la ville pour demander deux bacs de recyclage. Si certains locataires ont commencé à recycler, d'autres semblent manquer de connaissances quant aux matières recyclables. Un café rencontre sur le recyclage est prévu après la Pandémie. D'autre part, le comité a l'intention de faire une demande de subvention à ID2EM pour faciliter une vente de garage ouverte au public. Dans l'optique que cette initiative pourrait stimuler la vie communautaire, une intervenante a soutenu le comité dans leurs démarches, mais en raison du risque d'infestation de punaises de lit, cette idée n'a pas été retenue. Des cafés-rencontres ont également eu lieu dans cet établissement.

RÉSULTATS: Les travailleuses de milieu continuent d'assurer une présence auprès des locataires demeurants dans les cinq (5) Habitations HLM du territoire. Les comités de locataires apprécient beaucoup le soutien octroyé par les travailleuses de milieu et se disent être satisfaits de l'accès facile et rapide aux intervenantes. Au fil des ans, de beaux liens a été créé entre les locataires et les intervenantes. Cette année, il y a eu 167 suivis faits avec les membres des comités. Les travailleuses de milieu ont offert un soutien aux comités qui ont permis d'atténuer la charge de leur travail et de diminuer les conflits entre les locataires. Elles ont réalisé des interventions collectives, de type corridor, à domicile, dans les espaces communs et par téléphone. En plus de veiller à l'harmonie collective, elles travaillent constamment sur le plan individuel. Elles ont entre autres, aidé plusieurs locataires à faire des démarches auprès des services communautaires et institutionnels. Elles ont aussi assuré un rôle d'accompagnement et de référence pour les ainés plus vulnérables. Finalement, il est à noter que la cohabitation demeure un enjeu majeur dans les habitations avec des barrières linguistiques. Les comités des locataires se montrent toutefois tolérants et cherchent habituellement à favoriser l'inclusion.

CAFÉS RENCONTRES : Pendant l'année, les travailleuses de milieu ont organisé des caférencontres sur divers sujets, tels que les programmes pour aînés de Service Canada, le développement durable et le témoignage d'une survivante d'un ACV. Ces rencontres sont organisées avec l'accord des comités de locataires. lorsqu'elles sont applicables, et souvent selon les intérêts démontrés par au moins un comité. Ils sont offerts dans les salles communautaires, avec cafés et biscuits.

Cafés rencontres	Nombre de personnes rejointes
Le bénévolat et l'engagement	26
Assemblé générale sur la vie associative	20
AdaptÂge	24
Accueil des nouveaux locataires	16
Service Canada - Services pour les aînés	50
Survivante d'un ACV	37
Éconologie programme	44
Total:	2217

**RÉSULTATS**: Il y a eu vingt (20) cafés-rencontres sur sept (7) sujets différents, pour un total de deux-cent quatorze (217) fréquentations. Les cafés-rencontres sont toujours bien appréciés par les locataires, ce sont des moments de partage, de socialisation et d'accès à l'information. Pour les intervenantes, ces rencontres permettent de créer un lien de confiance avec les locataires, d'être à l'écoute de leurs besoins et de les accompagner dans leurs démarches. Il faut noter que les locataires sont toujours invités aux activités gratuites organisées par le Centre du Vieux Moulin de LaSalle et l'option au Moulin Bus est souvent offerte.

#### PROJET PARI

Le projet PARI est un projet élaboré par l'Office municipal d'habitation de Montréal. Comme l'utilisation de ressources d'aide reste faible chez les aînés, l'objectif de ce projet est d'aller à la rencontre de ces résidents. Un porte-à-porte auprès des résidents des 5 HLM est planifié afin de dresser un portrait des problématiques rencontrées, d'informer les résidents sur les ressources du milieu et de les diriger vers les ressources adéquates, qui peuvent répondre à leurs besoins.

**RÉSULTATS:** Les intervenantes ont rencontré 13 locataires volontaires et ont répondu pro activement aux besoins soulevés par l'habitation de la Seigneurie des Rapides, située au 760 Gamelin. Chaque rencontre prend entre 45 minutes et 1 heure. Il s'agit pour les intervenantes d'une manière efficace, de rejoindre les locataires ne participant pas aux cafés-rencontres, et pouvant rencontrer des défis particuliers.

Depuis le début du Projet PARI, la majorité des personnes rencontrée sont des femmes vivant seules. Les problématiques rencontrées dans leur bâtiment sont liées aux commérages, au manque de propreté dans le bâtiment, ou aux réparations latentes dans leur logement. Près de la moitié des locataires ayant nommé leurs besoins de réparations, disent en avoir informé l'OMHM. Nous avons pu accompagner des locataires dans leurs démarches respectives, ce qui inclus parfois de les informer sur les manières de faire une demande de réparation et un suivi auprès de l'OMHM. Pour ce qui est des suggestions pour l'arrondissement LaSalle, les résidents ont entre autres nommé le besoin d'un meilleur déblayage l'hiver, d'une meilleure propreté, de la réparation des trottoirs, du besoin de davantage de lumière la nuit, de l'ajout de cafés sur le bord de l'eau et d'équipement adapté pour les personnes obèses dans les hôpitaux et de leurs inquiétudes liées au profilage racial et aux gangs.

Les intervenantes prévoient continuer ce porte-à-porte parce qu'elles considèrent que c'est une façon efficace d'intervenir et de rejoindre les locataires qui sont plus vulnérables et isolés. Ces rencontres ont permis aux intervenantes de mieux connaître les besoins des locataires selon leur milieu de vie et d'identifier avec eux la manière de répondre à leurs besoins particuliers. Le questionnaire a servi également à donner des informations utiles sur les ressources et les services du quartier. La majorité des locataires rencontrés sont des femmes seules qui habitent dans les immeubles depuis au moins une dizaine d'années. Les locataires disent être satisfaits avec leur logement, mais des réparations sont requises. Cependant, la plupart des locataires n'informent pas l'OMHM de ce besoin. Nous avons accompagné certains locataires dans ce type de démarches.

Travail de milieu dans les HLM			
	Nombre de personnes rejointes	Nombre de suivis	
Rencontres individuelles et suivis	102	427	
Cafés rencontres (10)	217	217	
Porte à porte	13	13	
Soutien comité de locataires	17	167	
Vie associative	11	11	
Activités diverses	5	5	
Total	365	840	

#### MESURES D'URGENCE EN HLM

Depuis le 13 mars, les travailleuses de milieu ont mis en place de mesures appropriées en matière de santé et de sécurité pour assurer le bien-être de tous. Depuis cette date, les intervenantes n'effectuent plus de visites physiques aux HLM, sauf lorsqu'il s'agit de l'aide liée à la sécurité alimentaire offerte par le Centre du Vieux Moulin de LaSalle. Depuis les débuts de la Pandémie, l'équipe a rejoint, ou tenté de rejoindre toutes les personnes avec qui elles ont eu au moins une intervention pendant l'année. Les objectifs étaient de prendre le pouls de leurs situations personnelles, de les informer sur les services disponibles et de les rassurer lorsque c'est possible et pertinent. Les travailleuses de milieu collaborent avec l'OMHM, comme avec les comités de locataires des HLM pour répondre aux besoins des locataires. Les salles communes des habitations sont fermées jusqu'à nouvel ordre. Toutes les rencontres ou les rassemblements sont interdits. Les intervenantes ont mis en place un système d'appels d'amitié pour les personnes intéressées. Les intervenantes maintiennent les suivis téléphoniques. La Chocolaterie Martin a fait un don de chocolat au Centre du Vieux Moulin de LaSalle. Les travailleuses de milieu ont été portées à chaque locataire des cinq (5) HLM des chocolats pour Pâques. Les locataires ont exprimé leur appréciation.

## Communauté d'entraide

Le travail de milieu auprès des aînés en difficulté de la communauté consiste à soutenir et à accompagner les aînés plus isolés, vulnérables ou vivants différentes problématiques afin qu'ils puissent retrouver de meilleures conditions de vie et un mieux-être. Il s'agit aussi de se mobiliser localement et d'être vigilant à la détresse des aînés de notre communauté.



Communauté d'entraide	Total	Membres	Non-membres
Personnes différentes rejointes	337	144	193
Personnes rejointes		337	
Fréquentations		1583	

Initiative en travail de milieu auprès des aînés vivant des situations de vulnérabilité		
Activités	Personnes rejointes	Fréquentation
Rencontres individuelles	337	1379
Présentations, kiosques, promotions	119	119
Porte-à-porte	21	21
Soutien aux personnes sans information	44	64
TOTAL:	521	1583

#### L'INTERVENTION INDIVIDUELLE

L'intervention individuelle occupe toujours une place importante parmi les activités des travailleuses de milieu. Ce service a un impact majeur auprès des aînés ayant besoin de soutien, d'écoute, de références ou autres. Certaines problématiques identifiées auprès des aînés sont l'isolement, l'autonomie fonctionnelle, l'habitation, les événements fragilisants et l'accès à de l'aide pour certaines démarches bureaucratiques (leurs droits et recours).

**RÉSULTATS:** Au cours de l'année 2019-2020, nous avons effectué 337 accompagnements individuels, résultants en 1379 « actions », voire interventions différentes. Des problématiques rencontrées, 65% ont été réglées à 100% et 13% ont été réglées de 75-100%. Les problématiques étaient liées à l'isolement (15%) et aux droits et recours (14%) alors que les problématiques secondaires étaient majoritairement liées à la méconnaissance des ressources (13%), aux problématiques en santé mentale (11%), à la sécurité alimentaire (10%) et à l'isolement (10%). Dans 73% des cas, les personnes accompagnées sont des femmes.

L'équipe de travailleuses de milieu a effectué 316 références vers des ressources, lors de rencontres individuelles (ce nombre exclut donc les référencements lors de rencontres collectives). Au total, 61 références ont été effectuées vers le réseau de la santé (e.g. CLSC, hôpitaux, clinique sans rendez-vous, Médecin de famille, RAMQ), 23 vers des services gouvernementaux (e.g. Service Canada, Aide Juridique, Aide Sociale), 10 vers le SPVM, 42 vers des banques alimentaires, 9 vers la ligne Aide Abus Aînés et 171 vers des organismes communautaires.

#### MESURES D'URGENCE

Les intervenantes se sont mobilisées durant la crise de covid-19 pour rejoindre les 337 clients de la communauté d'entraide par téléphone pour répondre à leurs besoins. 30 personnes ont été inscrites pour de l'aide alimentaire d'urgences du 13 au 31 mars 2020. Voici un tableau représentant le type de références opérées cette année.

Référé à	
Organismes communautaires : CVML, société Alzheimer, D & D, etc.	171
Réseau de la santé : CLSC, Hôpitaux et cliniques	61
Banques alimentaires	42
Services gouvernementaux : service canada, STM, aide sociale, etc.	23
SPVM	10
Ligne abus aînés	9

Les références transmises aux travailleuses de milieu, elles proviennent de divers partenaires de la communauté, souvent partenaires de la communauté d'entraide. À titre d'indicateur :

Référé par	
Réseau de la santé : CLSC, Hôpitaux et cliniques	83
Organismes communautaires : vis-à-vis, destination travail, etc.	26
SPVM, UPS Justice, Aide Abus Aînés	8
Autres	7

#### SOUTIEN ET COLLABORATION DES PARTENAIRES

Encore une fois cette année, les travailleuses de milieu ont collaboré avec les partenaires de la communauté d'entraide en soutenant et en référant vers les ressources existantes, lorsqu'il s'agissait d'un besoin précis.

**RÉSULTATS:** 64 soutiens et références ont été effectués (et inscrits), surtout pour des problématiques liées à la pauvreté et au soutien pour remplir certains formulaires. Les partenaires de la communauté d'entraide sont nos principaux collaborateurs. Au courant de l'année, les travailleuses de milieu ont principalement collaboré avec les travailleuses sociales du CLSC, les agents sociocommunautaires du SPVM, le groupe des aidants du Sud-Ouest, SASMAD et les Habitations les Trinitaires (logement social). Elles ont également bénéficié à multiples reprises du soutien d'un intervenant du Comité Logement de Rosemont, Martin Blanchard, qu'une travailleuse de milieu avait rencontré lors d'une présentation sur les droits des locataires aînés. Son savoir-faire et ses connaissances en matière de défense des droits des locataires leur a été grandement utile.

Contact avec	
CLSC	38
Organismes	15
Hopitaux / Clinique	7
SPVM	4

Également, il y a eu plusieurs échanges avec la ligne aide abus aînés au sujet de situations locales, où les travailleuses de milieu ont pu agir sur le terrain, tout en étant en contact avec la ligne. L'apport de chacun de ces partenaires a été essentiel à notre démarche visant à soutenir les aînés vulnérables. Comme l'année dernière, ces derniers nous ont référé des aînés vulnérables mais nous avons également fait de même avec eux, tout en travaillant de concert dans certaines situations.

#### REPÉRAGE D'AÎNÉS EN SITUATION DE FRAGILISATION DANS LES ESPACES PUBLICS

Comme les services de travail de milieu sont rendus bien implantés sur le territoire, les intervenantes sont maintenant souvent contactées directement par les individus, ou des tiers leur réfèrent des aînés ayant des besoins particuliers. Malgré ces formes de prise de contact, les travailleuses de milieu sont également présentes dans les lieux publics. Entre autres, elles ont été présentes l'été sur le bord du fleuve où elles ont pu informer et sensibiliser les aînés au sujet de leurs services, mais également à des personnes de tout âge, qui sont aussi en contact avec des aînés. Les



travailleuses de milieu ont également été présentes dans d'autres lieux publics, tel : le centre d'achat et la pharmacie où elles ont tenu un kiosque d'information sur leurs services et informé les personnes sur la maltraitance des aînés. En effet, elles ont collaboré avec le <u>Pharmaprix</u> sur la rue Champlain, afin d'offrir un kiosque d'information lors de la journée Internationale de la lutte à la maltraitance des aînés. Elles ont été présentes et ont participé à deux (2) reprises aux activités du projet de l'Agora Airlie en collaboration avec la Revitalisation urbaine intégrée (RUI) Airlie-Bayne, ce qui leur a permis d'être en contact avec de nouveaux arrivants. Pour une deuxième année consécutive, elles ont été présentes à deux (2) reprises aux activités organisées par l'arrondissement de LaSalle. Elles étaient présentes à Culture en cavale, où elles ont pu sensibiliser les gens sur leurs services. Ensuite, une intervenante a également participé à la Fête des voisins, menée à terme par un comité organisateur en collaboration avec l'arrondissement, ce qui fut un autre moment de sensibilisation et de repérage. Finalement, l'Éco-Quartier leur a référé pour une deuxième année consécutive vingt (20) aînés de leur porte à porte. Les travailleuses de milieu sont donc allées prendre contact avec ces gens, dont un homme qui les a rappelés par la suite pour avoir davantage d'information sur certains services.

**RÉSULTATS**: au total, 463 personnes ont été rejointes avec le repérage. Il est parfois ardu de voir les résultats concrets de la sensibilisation à nos services dans des lieux publics, mais ils sont bel et bien existants.

À titre d'exemple, un homme rencontré sur le bord du fleuve a pris contact avec la travailleuse de milieu et par la suite quelques rencontres ont eu lieu. M. souhaitait retourner à l'emploi et diminuer sa consommation d'alcool ; des références en ce sens lui ont été données. M. a par la suite intégré un groupe de soutien pour les dépendances au Groupe Harmonie. Également, pour la deuxième année consécutive et suite à la référence d'un partenaire de la communauté d'entraide, elles ont fait du porte à porte ciblé où elles ont pris contact avec des aînés considérés comme vulnérables, et leur ont offert des références. Comme à l'habitude, lors d'un contact avec une personne vulnérable, les intervenantes visent à s'assurer qu'il y ait un filet de sécurité autour de cette personne, une démarche qui a continué lors de leurs interventions cette année.

## MAINTIEN DU LIEN AVEC LES COLLABORATEURS DU MILIEU ET SOUTIEN DANS LEUR RÔLE DE REPÉRAGE,



#### D'ACCOMPAGNEMENT ET DE RÉFÉRENCE

Les intervenantes ont poursuivi des actions visant le maintien des liens avec les partenaires la communauté de d'entraide développés dans le cadre de l'ITMAV ainsi qu'avec des partenaires informels. Elles ont entre autres. maintenu le soutien continu offert aux acteurs locaux lors de situations rencontrées sur terrain.

Elles ont également participé aux rencontres ITMAV, incluant celle à Drummondville (rencontre provinciale), ainsi qu'à diverses activités et rencontres d'acteurs du milieu (e.g. présence et participation à la rencontre de concertation et de mobilisation de la Communauté d'apprentissage de l'Ouest de l'île de Montréal sur l'instabilité et l'itinérance, présence à la table régionale en maltraitance, présence à la table ronde sur le racisme systémique du LaSalle Multicultural Resource Center, présence et collaborations avec le Collective Community Services, pour en nommer quelques-uns).

**RÉSULTATS:** Ces liens auront permis de veiller à maintenir le lien avec les acteurs locaux et de veiller à la complémentarité des services. Un soutien individuel à certains partenaires a aussi été offert ponctuellement, lorsqu'un besoin se présentait (64 soutiens au total). Cependant, la rencontre des partenaires annuelle qui favorise ces liens inter-organismes n'a pas eu lieu dû, à la COVID-19.

#### Témoignages

« Les fois que j'ai eu besoin de soutien, j'ai été très, très satisfaite. Stéphanie a vu que je n'allais pas et m'a référé à une travailleuse sociale ; je ne voyais pas que ça n'allait pas. Ça m'a beaucoup aidé ». – Mme G.

« Ce que vous faites pour les gens n'a pas de prix ». -Mme D.

« Mon mari P et moi sommes très heureux d'avoir une intervenante de proximité parlant espagnol. Alejandra nous a informé quant à nos droits et obligations dans le domaine de l'habitation. Elle nous a aussi accompagné dans nos démarches légales pour éviter l'abus et l'injustice de la part du propriétaire. La raison pour laquelle nous ne déménagerons pas de LaSalle, c'est pour les services et le lien qu'on a avec vous ». – Famille V.

« Je suis enchantée par le service reçu, il est excellent. Je n'aurais pas appelé la police sans vous. Le fait que vous veniez avec la police chez moi m'a permis de passer par-dessus un « événement » de ma vie dont je n'avais pas parlé à mes enfants. Je me sentais comme dans un cocon de protection dû au lien qu'on avait. Le fait que le policier nomme cela « événement » m'a aussi permis de mettre en perspective ce que j'ai vécu et je ne suis pas toujours à la fenêtre en train de surveiller dehors, je me sens plus en paix ». -Mme H.

#### **Témoignages**

« Avec votre expérience j'ai adoré votre soutien. Surtout avec toi (Alejandra), qui est un amour! Ma sœur et mon frère qui ont bénéficié de vos services pensent que vous être très gentille ».

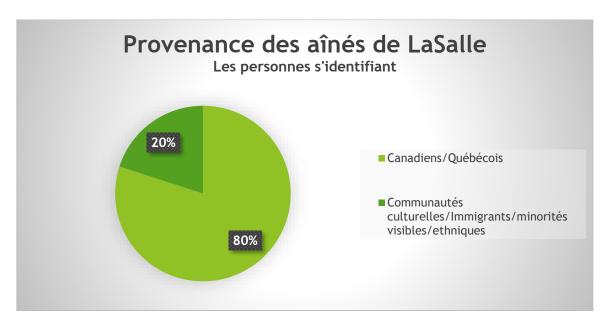
« Je suis très reconnaissant aux intervenantes pour leur soutien offert aux personnes de 50 ans et plus : que Dieu bénisse ce grand programme que vous avez au Vieux-Moulin. Alejandra est très professionnelle et connaît très bien le régime de pension du Canada. Vous m'avez aidé grandement. » - M. G

« Merci d'être venue chez moi l'an dernier. J'ai commencé à faire des activités dans l'organisme communautaire et ça va beaucoup mieux. Je suis très heureuse. » - Mme P.

## REPÉRAGE PAR RÉFÉRENCE D'UN TIERS OU PAR CONTACT DIRECT

L'énergie déployée auprès de divers partenaires de la communauté a des retombées positives ; le repérage par référence d'un tiers (surtout nos partenaires de la communauté d'entraide) est l'une des principales sources de premier contact avec les aînés vulnérables (42%), alors que le contact direct représente 20% de la connaissance du service, le bouche-à-oreille 15% et la promotion/publicité 11%. À deux travailleuses de milieu pour la population aînée sur le territoire LaSallois, nous apprécions grandement l'apport des partenaires dans cet exercice de repérage. Résultats : au final, nous avons accompagné individuellement 337 personnes différentes durant l'année financière.

Référé par	
Réseau de la santé : CLSC, Hôpitaux et cliniques	83
Organismes communautaires : vis-à-vis, destination travail, etc.	26
SPVM, UPS Justice, Aide Abus Aînés	8
Autres	7



## Programme de cours et d'ateliers

Ce programme vise la prévention du vieillissement prématuré par l'apprentissage, la socialisation et la réalisation du potentiel de chacun, le développement et la croissance personnelle ainsi que la santé physique et mentale. La formule atelier préconise une approche plus personnelle et respectueuse des capacités des personnes.

Cours et ateliers	Total Membres		Non-membres	
Personnes différentes rejointes	727	727	0	
Personnes rejointes	2031			
Fréquentation	14 550			

**RÉSULTATS**: Une augmentation remarquée du programme de cours et d'ateliers ainsi que sa popularité, demeure l'une des portes d'entrée pour plusieurs dans l'organisation. Il y eu un sondage d'opinion, mené auprès des membres et bénévoles afin de connaître leurs opinions sur la programmation et pour recueillir leurs suggestions de développement ou d'amélioration.

#### PROGRAMMATION PRINTEMPS-ÉTÉ 2019

Suite au sondage, il y a eu un grand déploiement de la programmation printemps-été 2019 et celle de l'automne 2019 en tenant compte des réponses au sondage. Plus de 137 membres ont répondu au questionnaire. Ceci a amené un bel élan de nouveauté et a suscité beaucoup d'intérêt et de satisfaction chez les membres. Avec plus de choix, plusieurs nouveaux membres ont profité de ces opportunités pour se réaliser ou pour se mettre en forme tout en socialisant dans un contexte favorable.

Cours liés au bien-être des aînés	Personnes rejointes	Fréquentation
Aérobie sans saut	42	604
Aînés actifs	37	406
Danse en ligne	12	96
Programme de prévention des chutes	44	593
Relaxation et méditation pleine conscience	20	474
Remise en forme	7	41
Taï chi	21	193
Tonus stretching	55	668
Yoga lates en douceur et en forme	107	1906
Zumba gold et gold toning	67	561

#### LES NOUVEAUTÉS HIVER 2020

Sur la programmation, nous avons ajouté un atelier d'initiation au tricot et à la couture pour faire découvrir les bases comme la lecture de patron, rattraper une maille, épingler, découdre une couture, coudre un bouton, les types de mailles, rabattre les mailles, etc. De plus, il y eu le dépannage informatique pour les aînés qui ont une tablette électronique, un ordinateur portable ou un cellulaire, des questions sur leur utilisation, que ce soient de transférer des photos, d'écouter de la musique, d'utiliser les réseaux sociaux et autres, et aussi l'ajout d'une période de Jeux de société et animation.

Notre kinésiologue Donat Lavoie a été consultant dans le cadre de l'installation d'une section d'appareils d'exercices pour les aînés au Parc Parent. Ce projet a été fait en collaboration avec la Table de concertation des aînés de LaSalle et l'arrondissement de LaSalle, dans le cadre du programme Municipalité ami des aînés. Nous allons profiter de ce bel aménagement adapté pour y amener des groupes d'aînés en période estivale.





Nos trois nouveaux professeurs de l'année : Julie Hauver, Tony Aligner, Naghmeh Sharifi et notre professeur d'art en congé de maternité Éliane Berdat avec son petit coeur Claire lors de la fête de rentrée 2019.

Programme cours et ateliers hiver- automne et printemps-été				
Ateliers éducatifs et culturels	Personnes rejointes	Fréquentation		
Aquarelle	29	308		
Broderie japonaise	37	676		
Broderie noire	19	34		
Broderie norvégienne	31	458		
Carnet de croquis mixte	15	106		
Chorale	60	1124		
Collage et cartes de souhaits	10	3		
Couture	33	292		
Création medium mixte	51	595		
Création textile et tricot	19	231		
Découpage 3 dimensions	10	41		
Dessin	37	523		
Écriture créatrice	17	225		
Initialtion à l'aquarelle	31	237		
Initiation à l'art	27	247		
Initiation au taï chi	30	81		
Mélange de couleur	11	57		
Mélange des couleur aquarelle	11	75		
Peinture	65	863		
Peinture décorative sur bois et faux vitrail	58	581		
Petits points de fantaisie	16	237		
Sculpture sur bois	46	804		
Théâtre	11	213		
Tricot	79	997		

### Café des aînés

Le Café des aînés est une entreprise en économie sociale, un lieu convivial qui permet à la clientèle de se rencontrer autour d'un repas fait maison et à des bénévoles de s'impliquer dans leur quotidien. Les services alimentaires sont diversifiés, accessibles, réconfortants et disponibles du lundi au vendredi.

Café des aînés	Total Membres		Non-Membres	
	536	536	0	
Personnes rejointes	1603			
Fréquentation	24 304			

**RÉSULTATS**: Les activités estivales sous le thème ça bouge au Café sont de retour avec les propositions suivantes: Dîners communautaires thématiques et en musique, Café en anglais, rendez-vous informatique, tricotons ensemble et les déjeuners santés et causeries.

Nous avons répondu à un sondage de l'Association provinciale des Centres communautaires pour aînés afin de dresser un portrait de nos services alimentaires ainsi que nos activités pendant la période des fêtes.

Pendant cette période et lors des dîners de fin de session, nous encourageons les groupes à prendre les dîners ici au Café des aînés. Pour ces occasions, les menus sont revisités et de petites attentions dans la confection des desserts amènent des sourires garantis.



#### **DEUX NOUVEAUX ATELIERS DE CUISINE**



Il y a deux nouveautés cette année afin d'utiliser les plages horaires de 15h à 18h et proposée des ateliers de cuisine de groupe. Le premier a été l'atelier végétarienne avec une animatrice bénévole chevronnée dans ce type de cuisine permettant aux participants multigénérationnels de cuisiner et d'apprendre ensemble et de partir avec des plats à la maison. Le deuxième atelier offert aussi bénévolement une cheffe cuisinière retraitée du Sheraton, permettant aux

participants de cuisiner différemment et ensuite de partager le repas sur place. Un bénévole de la popote roulante a généreusement donné à l'organisme un robot culinaire pour faciliter la préparation des recettes.

#### UN GUIDE DES OPÉRATIONS

Au cours de l'année, il y a eu des situations organisationnelles en cuisine qui ont suscité un questionnement. Une analyse complète du mode de fonctionnement au niveau de l'utilisation de l'approvisionnement, de l'application quotidienne des directives, de la planification des menus, de la dynamique d'équipe et du partage équitable des tâches ont été réalisées. Le trio à l'administration s'est penché sur les différentes méthodes utilisées et les problématiques soulevées et par la suite, une présentation a été faite au Conseil d'administration. Par la suite, l'idée de faire un guide des opérations est venu consolider tous les aspects ressortis au niveau des services alimentaires. L'objectif de la prochaine année est de finaliser ce guide et de le mettre en application. L'expérience de la période de Pandémie nous a permis de confirmer certaines orientations surtout au niveau de l'utilisation de l'approvisionnement et de la diminution des achats quotidiens. La planification des menus s'est faite en fonction des inventaires que nous avions en réserve. Cette manière de faire a été bénéfique et assuré une libération des espaces à chaque semaine et une rotation plus efficace des réserves. Il est certain que cette situation exceptionnelle amène des impacts positifs au niveau de l'organisation générale en cuisine. Après la crise, nous en profiterons pour faire un retour sur la situation et de tenir en compte ses impacts positifs pour la suite.

L'équipe de la cuisine est dévouée et relativement autonome. Par contre, il y a des lacunes au niveau du partage des tâches et des responsabilités. Ce n'est pas facile de travailler en trio dans un contexte comme une cuisine avec beaucoup de ressources bénévoles. Justement, il y a souvent des bénévoles qui ne sont pas toujours dirigés adéquatement. L'élément négatif qui ressort à ce niveau-là, c'est la tâche de la vaisselle qui semble être fréquemment celle donnée aux bénévoles. Des ajustements se sont faits lorsque nous avons amené ce point en rencontre d'équipe. Il y a une volonté de bien faire les choses, mais il y a un manque de constance et aussi de formation complémentaire pour renforcer les bases acquises et assurer une meilleure pratique. Selon certaines recherches, la gestion d'une cuisine demeure un défi dans plusieurs types d'organisation. L'élément soulevé est souvent la rotation du personnel, ce qui n'est pas notre cas. L'équipe actuellement en place est stable depuis 5 ans, assidue et consciente de son environnement et dédié pour les personnes âgées. Nous avons souvent d'excellents commentaires à leur égard, leur gentillesse, les bons repas, et les desserts. Avec le guide des opérations et les consignes, les attentes seront plus claires. Il y aura certainement une période d'adaptation nécessaire, pour l'adoption des changements et les améliorations. L'équipe s'est d'ailleurs bien adaptée aux divers changements dans le virage vert et végétarien.

## Un petit geste à la fois pour un virage vert



Le Centre du Vieux Moulin tente un virage vert depuis quelques années en étant conscient que nous devrons modifier nos habitudes et nos choix. Les changements climatiques ont des impacts de plus en plus perceptibles et la crise environnementale représentera le plus grand défi du 21e siècle. Le but n'est pas d'être alarmiste, mais plutôt de se conscientiser à l'impact de l'humain sur l'environnement. On entend souvent parler d'empreinte écologique.

Nous devions trouver des moyens pour diminuer notre consommation et notre production de déchets et l'organisme voulait faire sa part. En tant qu'organisme, nous nous sommes sentis interpellés puisque les conséquences des changements climatiques, toucheront prioritairement les personnes plus vulnérables. Présentement, l'organisme compte déjà quelques changements à son actif afin de réduire son impact sur l'environnement. Dans un premier temps, l'équipe du bureau tente de réduire l'utilisation du papier en évitant les photocopies. Nous utilisons d'ailleurs les plateformes électroniques pour diffuser toute l'information enfin de réduire les communications papiers.

Ensuite, le Café des aînés a emboité le pas. Nous avons maintenant de la vaisselle réutilisable lors des dîners communautaires. Il y a aussi des serviettes de tables et des verres à café biodégradables. Nous avons aussi troqué les bâtonnets à café par des spaghettis.

À l'automne, de nouvelles initiatives ont été mises en place pour diminuer notre utilisation de plastique à usage unique. Il y a plusieurs équipements qui ont fait leur entrée au Café des aînés. Pour éviter l'emballage individuel pour les cafés, voici ce que nous avons maintenant : carafe thermos pour le lait et la crème, distributeur à eau et verres réutilisables, pots massons pour les salades et quelques desserts (Jello, salade de fruits, pudding au riz, et autres), petits ramequins avec



couvercle pour les desserts et sucrier au lieu des sachets. Les muffins, viennoiseries et biscuits sont désormais dans un présentoir à pâtisserie et sont servis par l'équipe de la cuisine. De plus, nous continuons de chercher des alternatives pour diminuer l'emballage alimentaire comme pour les sandwichs.

Ensuite, pour les bénévoles de la popote, ils utilisent plus des sacs de plastiques pour emporter les desserts et les pains à livrer. Nous offrons des sacs de livraison réutilisables. Pour faire partie du changement, nous avons demandé la participation des membres et des bénévoles. Comme exemple, nous leur avons proposé d'apporter leur bouteille d'eau, de penser à prendre des plats réutilisables s'ils souhaitaient apporter de la nourriture du Café à la maison, d'avoir avec eux un sac réutilisable lorsque qu'ils achètent des repas congelés et aussi de faire attention aux produits nocifs qu'ils utilisent dans les cours d'art pour nettoyer leurs pinceaux ou pour vernir leurs œuvres.

Le Centre a fait une demande à la ville afin d'avoir une fontaine à eau afin que les membres puissent remplir leurs bouteilles d'eau. Nous sommes conscients qu'il y a des changements qui prennent du temps à faire et c'est pour cette raison que nous avons offerts des alternatives, le temps que les nouvelles habitudes s'installent au sein de l'organisation.

## Option végétarienne, pourquoi pas!

En mars dernier, plusieurs membres avaient répondu au sondage concernant l'offre d'une option végétarienne. Des repas chauds végétariens sont offerts quelques fois par semaine et même en option quelques fois au repas principal. Ensuite, lorsque le repas principal n'est pas végétarien, il y a une autre alternative offerte comme une soupe repas. De plus, Il y avait déjà quelques options au comptoir comme des salades, crudités et sandwichs aux œufs. Nous avons installé un logo pour identifier les alternatives végétariennes disponibles. Maintenant, plus de choix



sont offerts dans le comptoir à sandwich, i est possible d'y ajouter des extras comme des tomates, de la salade et du fromage. Une plus grande diversité de pain est disponible et il est possible de faire chauffer son sandwich dans notre four à panini. Nous avons maintenant l'Amour du Pain qui nous offre généreusement des variétés de pain et des bénévoles vont les chercher lorsqu'ils en ont dans leur inventaire pour nous.

Activités alimentaires					
Activités	Personnes rejointes Fréquentation				
Dîners en musique karaoké	59	209			
Dîners communautaires thématiques	805	881			
Dîners de fin de session	372	628			
Repas-déjeuners-dîners- collations		22 586			

## Mesures d'urgence



Dès le 13 mars, l'équipe reçoit un appel du gestionnaire de la bâtisse, afin d'interdir tout rassemblement. Ce soir là, l'Équipe se mobilise pour faire les appels et pour annuler les activités du lendemain. Et c'est à ce moment-là, que les journées ne seront plus les mêmes au sein de l'organisme. Près de 2000 appels aux membres, bénéficiaires, bénévoles et aînés de LaSalle ont été faits Par la suite, il y a eu la mise en place des services essentiels d'urgence pour répondre aux besoins non répondus des aînés de la communauté.

Rapidement, les nouvelles intiatives se sont mises en place avec le recrutement de nouveaux bénévoles de moins de 65 ans. Le local 203 s'est transformé en banque alimentaire pour l'occasion, des paniers d'urgence et des repas maisons sont distribués dans la communauté. Moisson Montréal accepte d'augmenter notre code d'approvisionnement et nous a offert

un soutien financier. Des partenaires financiers nous aident avec des fonds d'urgence. Des restaurants et gens d'affaires nous donnent des denrées. La solidarité est à son comble.

Les intervenantes et l'ensemble des membres de l'équipe offrent de l'écoute et du soutien téléphonique. Rapidement, il y a eu une gestion nécessaire à mettre en place pour répondre à un grand volume d'appels. Une équipe de bénévoles est déployée pour aider aux commissions des aînés dans le besoin et pour faire des appels d'amitié. Les repas congelés



sont maintenant livrés aux domiciles des aînés et la production en cuisine est au rendez-vous.

Une partie de l'équipe est sur place avec l'aide de bénévoles. Certaines employées sont en télétravail à cause de condition de santé à risque, et d'autres se retrouvent sur l'assurance emploi PCU, soit en maladie ou en arrêt de travail volontaire ( difficultés psychologiques liées aux risques du COVID-19). Toutes les activités sociales, groupes d'entraide et autres activités de mobilisation sont interompues immédiatement. Les mesures de prévention sont très respectées. Une préventionniste de l'arrondissement LaSalle a confimé nos bonnes pratiques.

Au niveau des communications, l'organisme utilise plusieurs médiums afin de rejoindre le plus possible d'aînés. Il y a eu un article dans le journée local, dans desmédias sociaux, sur le site Internet, des entrevues radio, des affiches dans des lieux ciblés et autres. La direction et la coordonnatrice du développement social et communautaire font parties de la cellule d'intervention d'urgence de LaSalle avec plusieurs partenaires locaux et menée par le CIUSSS de l'Ouest-de-l'Île de Montréal (ODIM). Un nouveau plan d'action annuel aux réalités du COVID-19 est en route.

# Nouvelles mesures d'aide alimentaire d'urgence

Pour les LaSallois de 50 ans et plus : 514-364-1541 reception@cvmlasalle.org



## Activités socioculturelles et communautaires

Prétexte à la socialisation et au plaisir, ce programme préconise la prise en charge des activités par des bénévoles. Ces activités proviennent d'initiatives de la clientèle et se veulent accessibles sur une base hebdomadaire, mensuelle et ponctuelle. Ces activités permettent de mobiliser et de stimuler la socialisation et la vie associative.

Activités socioculturelles et communautaires	Total	Membres	Non-Membres	
Personnes différentes rejointes	370	370		
Personnes rejointes	610			
Fréquentation	5 668			

**RÉSULTATS**: Au niveau des activités hebdomadaires, les participants sont toujours nombreux à ces rendez-vous amicaux. Les responsables bénévoles sont demeurés les mêmes et favorisent la socialisation harmonieuse entre les personnes. Il y a eu une belle fête de la rentrée avec la participation d'organismes environnementaux, Héritage Laurentien et l'éco quartier pour nous sensibiliser sur les enjeux environnementaux et écologiques.

Au niveau du Festival de Théâtre et des Arts « Le rendez-vous des possibles », il y a eu une belle nouveauté à la demande des membres participants à l'exposition, l'arrivée d'un expo vente. Elle a été réellement apprécié et a permis d'amasser des fonds pour l'organisation avec un % alloué sur les ventes avec l'accord des membres. Les résultats de la vente ont dépassé



nos espérances pour une première édition. Cette nouveauté a demandé beaucoup plus de planification et des améliorations seront apportées dans un futur rapproché. Lors du lancement, il y a eu la sortie du recueil des textes « Les chemins de la vie » de l'atelier d'écriture créatrice réunissant les participants de l'atelier et des amateurs photographes bénévoles. Comme nous sommes créatifs, lors de cet événement, nous avons installé quatre (4) stations avec des arbres en y accrochant des pensées inspirantes sur la vie que les gens pouvaient cueillir à leur guise. De plus, quatre (4) générations ont fait la lecture aux invités d'un texte du recueil, ce qui fût très touchant.

Activités socioculturelles et communautaires					
Activités hebdomadaires Personnes rejointes Fréquents					
Sacs de sable	14	187			
Loisirs du mardi	30	395			
Scrabble	31	653			
Ligue de l'amitié et crib	31	345			
Fléchettes	21	197			
Activités occasionnelles et spéciales et/ou estivales	Personnes rejointes	Fréquentation			
Fête des professeurs		80			
Rendez-vous informatique	13	34			
Tricotons ensembles	29	235			
Café en anglais	9	35			

Une programmation estivale d'activités s'est ajoutée à celle des cours et ateliers afin de permettre à des membres de venir passer du temps au Centre sans être nécessairement inscrits à quelque chose. Les dîners en musique, le tricotons ensembles et les déjeuners causeries attirent un grand nombre de personnes. Depuis janvier 2020 nous offrons une activité de Crib. Au départ l'activité était jumelée avec des jeux de société les vendredis matin. Peu de personnes ont démontré de l'intérêt pour jouer à des jeux de société. De plus, plusieurs personnes n'étaient pas disponibles les vendredis matin. Suite à la suggestion d'un des participants, nous avons décidé de jumeler l'activité Crib avec la ligue de l'amitié.

#### **NOUVELLE PIANISTE POUR LA CHORALE**

La chorale du Centre du Vieux Moulin était à la recherche d'une nouvelle pianiste pour accompagner la chorale durant leur répétition générale et des représentations dans le cadre du Festival de Théâtre et des Arts. Grâce à la professeure qui dirige la chorale, les participants peuvent maintenant compter sur la présence d'une nouvelle pianiste, Natalia Davydova.

Activités annuelles	Personnes rejointes	Fréquentation	
Théâtre	342	342	
Assemblée générale annuelle	60	60	
Concerts de la chorale (2)	301	301	
Exposition annuelle		1 059	
Fête de la rentrée	255	255	
Lancement du Festival de Théâtre et des Arts	97	97	
Post mortem de la troupe de théâtre	16	16	
Rencontres d'informations	19	19	
Appels pour les anniversaries	1 350	1 350	



## Soutien communautaire et services d'entraide

Ce programme s'adresse à tous les aînés de la communauté, isolés ou vivant des difficultés et qui souhaitent tendre à un mieux vivre. Il s'agit d'un volet d'accueil et de soutien, d'intervention et de référence qui vise à contrer l'isolement social et les inégalités sociales.

Soutien Communautaire	Total	Membres	Non-Membres
Personnes différentes Rejointes	133	133	
Personnes rejointes	222		
Fréquentations	847		

#### L'INTERVENTION DE GROUPE

En plus des interventions individuelles, qui sont pratiques courantes à l'organisme, l'intervenante en fonction l'a offert à plusieurs groupes. Trois (3) nouveaux groupes ont été offerts cette année, soient un sur la gestion des émotions, un autre intitulé Adapt-Âge et un sur les pertes et transitions vécues en vieillissant. Finalement, Les Rendez-vous du mercredi, un groupe ciblé pour les personnes ayant un début de pertes cognitives, a également été ajouté à la programmation.

**RÉSULTATS:** Cette année encore, les personnes aînées inscrites aux activités en soutien communautaire ont pu bénéficier d'un soutien de qualité. Il y a d'ailleurs un accroissement du nombre de personnes rejointes et de fréquentations cette année.

#### ADAPT'ÂGE

Il s'agit d'un nouveau groupe développé par Stéphanie Lambert, afin de répondre à la demande et aux besoins des membres. Sept (7) séances ont eues lieu, ce qui a permis aux membres d'exprimer certaines difficultés vécues, en lien avec les pertes et les transitions prenant place dans leur vie. Une approche critique et humoristique a été utilisée afin de favoriser la prise en charge et le soutien mutuel des personnes présentes.



**RÉSULTATS:** Le groupe a été très apprécié des personnes participantes. Il était prévu de le refaire au printemps 2020, et la liste de personnes intéressées était déjà complète. Cependant, dû à la COVID-19, les rencontres de groupe seront reportées.

- [J'ai aimé] l'ouverture de l'animatrice, le caractère stimulant, la présence des participants
- [J'ai aimé] nos rencontres me motivaient et me faisaient réfléchir pendant la semaine
- [L'animatrice était] SENSA- (Stéphanie a-un-don)
- [L'animatrice était] super souple, intelligente, formidable!
- [L'animatrice était] excellente, clair et nette, dynamique, sympathique
- [J'ai appris que] vieillir ne me fait pas peur
- [J'ai appris que] je peux rebondir



#### GROUPE SUR LA GESTION DES ÉMOTIONS

Céline St-Onge, bénévole en co-animation des groupes de deuil et intervenante à la retraite a pu mettre en pratique ses années d'expériences, comme tester le cours d'une durée de huit (8) séances qu'elle avait développé sur la gestion des émotions.

**RÉSULTATS:** Les membres avaient plusieurs commentaires positifs à émettre suite au groupe. Il ne sera cependant pas reconduit car Mme St-Onge se trouve dans l'impossibilité de le donner à nouveau.

- [J'ai maintenant] une meilleure compréhension du fonctionnement de mon cerveau. Des outils pour mieux gérer mes émotions et accepter le bonheur
- [J'ai aimé] le lien que j'ai pu créer avec d'autres personnes
- [J'ai aimé] les outils pour mieux gérer mes émotions, et bien sûr Céline
- [La démarche était] très bien

## Questionnaire groupe de deuil

Qu'est-ce que vous avez aimé le plus?

Partager avec des gens qui parlaient de leur conjoint ou frère avec honnêteté

S'exprimer à voix haute

Le groupe, la séance, le temps passé avec nos compagnes

## Comment avez-vous trouvé l'animation?

Efficace, matière comprise et bien transmise, humaine et empathique

Superbe

10 sur 10

#### Qu'avez-vous appris sur vous?

Ma douleur était plus forte que je croyais car je la camouflais

Je pouvais me laisser aller pour dégager mes peines

Je suis une bonne personne. Beaucoup d'amour pour mon mari

#### LES RENDEZ-VOUS DU MERCREDI

Un tout nouveau groupe pour les personnes atteintes de l'Alzheimer ou de pertes cognitives a été proposé, en collaboration avec la Société d'Alzheimer. Les participants sont invités à faire diverses activités selon leurs champs d'intérêt. Que ce soit de l'art, de la musique, des sacs de sable ou du bingo. Les personnes auront un moment encadré pour leur permettre de sortir de la maison ou d'offrir une période de répit à leur proche aidant.

**RÉSULTATS:** Dû au manque d'inscription à l'hiver, ce groupe a été reporté au printemps 2019. Cependant, avec la COVID-19, il a dû être une fois de plus mis sur la glace.

#### **GROUPES DE DEUIL EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS**

Des groupes de deuil selon la méthode Monbourquette, en français et en anglais, ont continué d'être offerts cette année. Ils ont pris place dans le local de sculpture et, contrairement à l'an dernier, aucun changement de local n'a eu lieu, ce qui est jugé favorable par l'intervenante. Une bénévole, Céline St-Onge, est toujours en soutien aux groupes francophones, alors que les groupes anglophones sont animés par l'intervenante seule.

**RÉSULTATS:** Le groupe de deuil en anglais de l'automne a été remis à l'hiver 2020 par manque d'inscription. Un large groupe francophone a pris place à l'automne, alors que des petits groupes anglophones et francophones ont eu lieu à l'hiver. Vu la Pandémie, les groupes n'ont pu se poursuivre. Par contre, l'intervenante a fait un suivi avec chacune des personnes présentes et a offert des appels d'amitié lorsqu'elle le jugeait approprié. Une réflexion devra être entamée afin de déterminer comment conclure.

#### APPRIVOISER SA SOLITUDE ET DÉVELOPPER SON RÉSEAU

Dispensée par une animatrice de l'Association Canadienne en Santé Mentale (ACSM), ce groupe permet aux personnes de discuter de la solitude et de l'isolement tout en découvrant des stratégies, comme des ressources utiles et de faire connaissance avec de nouvelles personnes. Depuis quelques années déjà, l'organisme collabore avec l'ACSM afin d'offrir ces ateliers qui sont toujours bien appréciés.



RÉSULTATS: Les séances ont pu se dérouler jusqu'à la complétion du groupe, avant le début de la Pandémie. Vu la réception des membres à son égard, nous planifions reconduire ce groupe lorsque se sera possible. En effet, les membres nous ont communiqué leur appréciation verbalement. Cependant, dû au COVID-19, les fiches de rétroaction n'ont pu nous être retournées dans les délais pour l'écriture du rapport. Nous avons avisé l'animatrice que dans le futur, il serait préférable de nous laisser une copie des fiches lors de la dernière rencontre de groupe.

#### GROUPE DE SOCIALISATION POUR HOMMES : LA LIGUE DU VIEUX POÊLE

La ligue du vieux poêle a poursuivi ses activités avec l'implication dynamique du responsable bénévole Gilles Decelles. Ce groupe a pour but de briser l'isolement des hommes et de leur donner un espace d'échange et d'activités propres à eux.

#### **RÉSULTATS:**

La participation des hommes a été au rendez-vous encore cette année. En plus des rencontres mensuelles, le soutien mutuel a continué de prendre place informellement au sein des membres, via des appels de soutien ou des cartes de prompt rétablissement échangées, par exemple. Certains des thèmes abordés cette année incluent la carrière d'un pompier retraité et un jeu questionnaire pour reculer dans le temps. Deux (2) des rencontres du groupe d'hommes ont été comptabilisées dans d'autres volets des statistiques, ce qui diminuent le nombre de rencontres prises en compte ici.

#### **GROUPE DE SOCIALISATION POUR FEMMES**

Le groupe les Joyeuses troubadours, à l'origine nommé Vieillir ensemble, a pour but de briser l'isolement social des femmes en offrant un lieu de rencontres bimensuelles. Des rencontres d'échanges, d'activités variées et de jeux stimulants sont l'essence de ces rencontres.

#### **RÉSULTATS:**

La présence aux rencontres n'est pas obligatoire car il existe des raisons externes, comme les problèmes de santé qui empêchent une fréquentation régulière de la part de quelques femmes. Un recrutement de participantes a été mis en place pour donner



l'opportunité aux nouvelles femmes de créer un réseau de soutien et d'entraide. Six (6) nouvelles femmes se sont ajoutées au groupe, ce qui fait un total de 24 personnes différentes rejointes, 20 rencontres en groupe et 160 fréquentations. Chaque participante enrichit la dynamique de groupe avec sa touche personnelle. Les femmes ont créé des liens très forts d'amitié entre elles. Dans le contexte actuel généré par le coronavirus, plusieurs femmes s'appellent sur une base régulière, pour prendre des nouvelles et pour passer le temps.

#### L'INTERVENTION INDIVIDUELLE

L'intervention individuelle s'est poursuivie cette année, les sujets de rencontres étant souvent liés au deuil, à l'isolement et au logement. Ce volet est une partie essentielle au soutien communautaire, et ne peut être en totalité collectif : certaines personnes se sentent plus confortables dans des rencontres un à un.

**RÉSULTATS:** En plus des rencontres individuelles avec les personnes non-membres du CVML, 55 personnes membres de l'organisme ont été rejointes par les interventions individuelles, pour un total de 120 participations. Le service permet d'offrir une oreille moins impliquée dans les situations difficiles rencontrées, que l'entourage pourrait l'être, permettant un soutien adéquat.

#### **DÉIEUNERS-CAUSERIE**



Depuis 2 ans, le volet du soutien communautaire offre quatre (4) rencontres en matinée, en période estivale, afin d'aborder divers sujets touchant la clientèle aînée. Les thèmes abordés cette année incluent 1) la sexualité des femmes aînées, 2) la sexualité des hommes aînés 3) L'éthique du (care) pour guider ses actions, et 4) Le concept de l'autre. Les deux premiers ateliers ont été animés par l'organisme La Petite Culotte, un organisme qui "désire promouvoir la santé sexuelle en proposant un éventail d'activités ludiques et pertinentes" (Facebook de l'organisme). Les deux autres ateliers ont été dispensés par l'intervenante du soutien communautaire.

**RÉSULTATS:** Ces rencontres ont été populaires avec une moyenne d'une vingtaine de personnes à chaque rencontre. L'animatrice de La Petite Culotte a affirmé avoir été impressionnée par la curiosité et la participation active des membres. Certaines personnes auraient aimé que les discussions soient plus longues que deux (2) heures. Il était planifié

de refaire les Déjeuners-causerie cet été, mais au moment de l'écriture, il est impossible de déterminer la reprise normale des activités.



- J'ai bien aimé de ce que vous avez parlé sur la sexualité, car vous avez parlé de ce qui nous gêne, d'en parler. Merci à vous.
- Super! Ces discussions font réfléchir. Merci.
- Très bien et espérant qu'il y en aura d'autres

#### DISCUSSION-CONFÉRENCE : ACCOMPAGNEMENT D'UN PROCHE EN FIN DE VIE

En guise de clin d'œil pour la journée des morts, Denise Élément, bénévole d'expérience et formatrice en soins palliatifs, est venue discuter avec les aînés. Nous sommes privilégiées de la compter parmi nous pour cette commémoration, une deuxième année d'affilée.

**RÉSULTATS**: Cette rencontre de trois (3) heures a permis d'aborder les thèmes de l'accompagnement ainsi que les techniques de communication, favorables au bon soutien d'un proche en fin de vie. Il s'agissait également d'un lieu d'échange bienveillant.

## PRÉSENTATION DES GROUPES DE DEUIL AUX ÉTUDIANTS EN TECHNIQUE D'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE AU COLLÈGE LASALLE

L'animatrice des groupes de deuil au Centre du Vieux Moulin de LaSalle a fait des présentations à deux (2) groupes d'étudiants du Collège LaSalle, le 25 septembre 2019.

**RÉSULTATS**: Un total d'environ 45 personnes ont été rejointes lors de cet événement. Il s'agissait d'une opportunité de partager certaines expériences d'animation de groupe dans ce contexte particulier, et d'échanger avec des étudiants en dernière année de technique, dans le domaine social. C'était un plaisir de pouvoir mettre en place un tel partage, grâce à l'invitation d'une professeure, également professeure de Zumba Gold au Centre du Vieux Moulin LaSalle.

#### UNE BANQUE DE PERSONNES INTÉRESSÉES À SOCIALISER PENDANT LE TEMPS DES FÊTES

Le temps des fêtes est souvent lié, pour plusieurs, à des souvenirs de réunion avec les proches. Alors qu'ils ne sont pas souvent associés à des moments heureux, ils peuvent donc être accompagnés d'une forme de nostalgie. Pour favoriser l'échange entre les membres du Centre, nous avons pensé à l'instaurer une banque de noms de personnes intéressées à socialiser pendant le temps des fêtes et à contacter ces personnes, afin d'organiser une sortie, un repas ou autres activités.

**RÉSULTATS :** En résumé, nous avons mis en place un système pour faciliter le partage de contacts. Cependant, les membres n'ont pas démontré d'intérêt pour ce type de service cette année.

Soutien communautaire et services d'entraide divers	Personnes différentes rejointes	Fréquentation
Traverser le deuil en français	14	105
Traverser le deuil en anglais	4	22
Musclez vos méninges	6	25
Discussion de groupe	15	91
La ligue du Vieux Poêle	25	60
Vieillir ensemble/Joyeuses Troubadours	24	160
Déjeuners causerie	46	82
Interventions individuelles	55	120
Apprivoiser sa solitude	9	35
Adapt-âge	10	57
Gestion des émotions	7	45
Les rendez-vous du mercredi	0	0

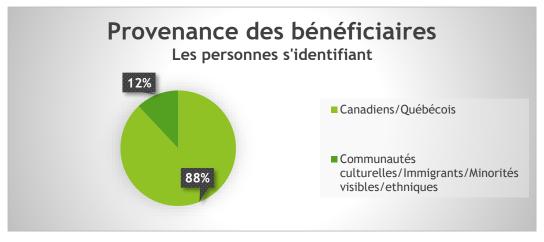
## Services de maintien dans la communauté

Les services de maintien dans la communauté s'adressent principalement à une clientèle plus isolée et vivant une perte d'autonomie. Ces services de repas, accompagnements transports, visites et téléphones d'amitié sont dispensés par des bénévoles.

Services de maintien dans la communauté	Total	Mem	bres	Non-Membres
Personnes différentes rejointes	328	91	1	237
Personnes rejointes			583	
Fréquentation			10 459	
Services de maintien dans la communauté	Personnes i	rejointes	Fréqu	entation
Popote roulante	206		9	594
Transport-accompagnement	135	462		462
Appels anniversaires	328	328		328
Un geste qui vaut la peine	75			75

**RÉSULTATS**: Nous avons maintenu les services de la popote roulante et répondu aux nombreuses demandes de transport-accompagnement médical. Au niveau des visites d'amitié, nous n'avons pas atteint notre objectif pour la reprise officielle du service, avec la nouvelle ressource en place.

En décembre dernier, l'organisme a souligné l'anniversaire d'une bénéficiaire de la popote roulante, Hélène Jourdain-Levasseur, qui fêtait ses 100 ans. Madame Jourdain-Levasseur est née le 2 décembre 1919. Elle demeure à LaSalle dans un logement et elle reçoit la popote roulante depuis mai 2016. Elle occupe ses journées en continuant de dessiner et de faire des mots croisés. La coordonnatrice du maintien à domicile et du bénévolat, Isabelle Morin accompagnées de l'équipe de bénévoles Claudette Malette et Raymond Quévillon, sont allés lui rendre une visite spéciale afin de lui remettre une rose éternelle au nom de l'organisme. C'était un plaisir de faire sa rencontre et de lui remettre ce présent.



Nous sommes accrédités par Moisson Montréal pour la popote roulante et selon eux, cette année l'approvisionnement est évalué 7 515 kilogrammes de denrées, remis à notre organisme et représentant une valeur de 42,838\$ pour la période visée. Nous avons répondu à un sondage pour le Centre d'action bénévole de Montréal concernant nos repas les plus populaires à la popote roulante, en vue de la création d'un nouveau livre de recettes en suivant le nouveau guide alimentaire canadien.

#### OFFRIR UN CADEAU, UN GESTE QUI VAUT LA PEINE!

Chaque année, nous faisons une collecte de cadeaux de Noël, afin d'offrir un peu de réconfort aux bénéficiaires des services de maintien à domicile. Souvent, ces bénéficiaires sont plus isolés et peuvent difficilement sortir de leur maison pour socialiser. Grâce à la collaboration des membres, des équipes de bénévoles sillonnent les routes du territoire afin de remettre des cadeaux et de passer un moment de qualité avec les personnes. Un geste qui vaut la peine, c'est l'occasion d'avoir une pensée pour les aînés en perte d'autonomie et de mettre un peu de lumière dans cette période de l'année, qui pour certain est plus difficile à traverser.



## **Témoignages**

J'aimerais juste vous contacter et remercier sincèrement votre organisation, votre personnel et vos bénévoles. Hier, j'ai référé un patient âgé atteint d'un cancer avancé à votre programme Repas on Wheels. Ce matin j'ai parlé avec elle, et elle était ravie de me signaler qu'elle avait déjà reçu son premier repas. Elle était très contente de la nourriture qu'elle pouvait se permettre. Cela semble être un petit geste, mais elle a partagé que les services communautaires mis en place lui ont donné espoir pour son avenir. Merci pour votre travail, c'est tellement important.

Kyla Johnson, M. Sc. (A) OT Ergothérapeute en oncologie | Ergothérapeute en oncologie Hôpital Général Juif - Jewish General Hospital



### Service d'appels informatisés de sécurité et de rappels de prise de médicaments pour tous les aînés vivants dans l'ouest de l'île de Montréal.

RÉSULTATS: Le service s'est maintenu tout au long de l'année. De nouvelles inscriptions se font au fur et à mesure, ce qui nous permet de répondre positivement à la demande. Les références proviennent davantage du localement, que de l'ensemble du territoire desservi. Une rencontre a eu lieu avec la Résidence le Cavalier afin d'améliorer leur collaboration, lors des signalements d'urgence. Des changements à la direction n'ont pas permis de mettre en application les mesures concertées. Au final, la direction est revenue en poste dernièrement, alors, il y a certainement une entente possible dans la prochaine année. Nous avons répondu à un sondage auprès de la Centrale de surveillance PAIR, qui cherche toujours à améliorer ses pratiques et rendre les opérations plus efficaces et ainsi rendre le programme PAIR accessible à tous les aînés. Il y a eu un échange très constructif avec la Ville de Kirkland concernant les appels d'amitié qui s'est transformé en entente de service comme pôle d'inscription pour le programme PAIR dans ce secteur.

En janvier 2020, suite à l'un de nos appels de sécurité, une bénéficiaire a reçu les services d'urgence grâce à nos appels de sécurité. La dame n'a pas répondu à ses trois (3) appels. Nous avons donc appelé les policiers qui sont allés sur les lieux pour constater que la dame était tombée au sol. Les policiers ont par la suite contacté les services d'urgences qui ont pris le relais pour aider la dame. Notre agence PAIR couvre le territoire de l'Ouest de l'Île de Montréal et nous avons des pôles d'inscription un peu partout, grâce à des organismes partenaires.

Nous avons fait quelques démarches avec la Centrale de surveillance afin d'être en mesure de le mettre au goût du jour et faire la migration de notre base de données PAIR dans l'espace web et d'éliminer les lignes terrestres. Ce véhicule web va nous permette d'augmenter notre capacité de personnes pour les appels de sécurité.

Programme Pair	Total
Personnes différentes	198
Personnes rejointes	281
Fréquentation	58 053

Pair	Personnes rejointes	Fréquentation
Appels de sécurité	140	20 898
Appels médicament	58	37 155

## Moulin bus

Service de transport gratuit du lundi au vendredi pour les personnes de 50 ans et plus vivants de l'exclusion sociale causée par différentes problématiques. Grâce à ce transport, les aînés ont la possibilité de venir socialiser dans un milieu communautaire et d'avoir accès à des ressources. Également, le Moulin bus amène des personnes aînées dans le besoin à l'épicerie afin qu'elles puissent choisir elles-mêmes leurs aliments.

Moulin bus	Total	Membres	Non-Membres	
Personnes différentes rejointes	151	151		
Personnes rejointes		205		
Fréquentations	5 920			

RÉSULTATS: Nous nous sommes penchés sur la question du service de transport du Moulin Bus lors des tempêtes hivernales. Lorsque les conditions routières sont dangereuses ou que l'accumulation de la neige nuisent aux déplacements, nous préférons annuler le service de transport Moulin Bus pour la sécurité de tous. Advenant le cas où le service doit être suspendu temporairement, les usagers sont avisés par téléphone. L'autobus reprend du service, lorsque nous considérons que les risques sont minimes.



Moulin Bus	Personnes rejointes	Fréquentation
Transport pour socialisation	99	5 030
Transport à l'épicerie	52	890

Le Moulin Bus circule dans les rues depuis déjà 8 ans avec environ 151 personnes différentes à bord. Depuis les débuts, trois (3) partenaires locaux financiers se sont joints à nous ; l'arrondissement LaSalle via son programme de financement Alliance MESSS-Ville, IGA Beck et LaSalle Ford. Depuis 2019, LaSalle Ford a fermé ses portes. À ce jour, nous avons trouvé un autre garage de proximité pour les réparations, les inspections et l'entretien, Néanmoins, nous aimerions développer un nouveau partenariat ou trouver d'autres sources de financement plus récurrentes. Des démarches ont été faites auprès d'un gestionnaire du Garage Guy qui s'occupe de l'autobus actuellement pour les réparations. Le Moulin Bus vieilli et les réparations sont de plus en plus nombreuses et couteuses. Une hausse importante a été constatée cette année. (dépenses prévues dans les affectations d'origine interne)

En 2019-2020, nous avons maintenu la clientèle à 151 personnes différentes. Il y a eu une légère augmentation par rapport à l'an dernier. La moyenne d'âge demeure la même soit 78 ans. Nous retrouvons les participants du Moulin bus dans les activités et services suivants : cours et ateliers, programme de prévention des chutes, groupe de soutien et de socialisation, dîners communautaires, activités sociales et événements rassembleurs.

Le retour en poste de la personne responsable était vraiment prévu au bon moment. La personne qui remplaçait pendant la convalescence commençait à trouver cela plus difficile physiquement au niveau du déplacement. Il faut dire que c'était une personne à la retraite que nous avons recrutée et nous n'avions pas réalisé l'investissement de temps et d'énergie nécessaire pour faire ce travail auprès de cette clientèle plus isolée et vulnérable. Notre personne responsable est là depuis la création du service, elle est très habituée et confortable dans ses tâches courantes. De plus, l'hiver a été plus difficile ce qui n'a pas aider à la situation. Somme toute, le remplacement c'est très bien passé et le retour en poste de la responsable fût grandement apprécié.

Pendant cette période de remplacement, nous avons testé la possibilité d'élargir la plage horaire du service de transport en période estivale. Finalement, la fréquentation n'a pas été assez significative et les coûts trop élevés pour conclure ce test positivement. Néanmoins, nous poursuivons les services jusqu'à la fin juin et nous reprendrons comme d'habitude, dès la fin du mois d'aout. Depuis le 13 mars, il y eu interruption obligatoire du service causé par la Pandémie.



# Portrait de la clientèle

Clientèle	Nb	Н	F	Langue	Groupes d'âge	Résidents	Moyenne d'âge
Statut de	1056	206	850	Français : 926	50 et moins : 1	LaSalle: 809	73 ans
membres en règle de				Anglais :78	50-54 ans : 10	Extérieur: 247	
l'organisme				Autres : 52	55-64 ans : 137		
					65-74 ans : 431		
					75 ans + : 477		
Aînés de	647	168	479	Français : 412	50 et moins : 8	LaSalle : 586	71 ans
LaSalle				Anglais : 151	50-54 ans : 19	Extérieur :61	
*272 aînés de LaSalle				Autres : 84	55-64 ans :121		
sont					65-74 ans : 272		
membres					75 ans + : 227		
Statut de	328	106	222	Français :235	50 et moins : 2	LaSalle :328	78 ans
bénéficiaires des services				Anglais :50	50-54 ans : 6	Extérieur :	
de maintien				Autres : 43	55-64 ans : 20		
dans la communauté					65-74 ans : 71		
Programme PAIR	198				75 ans + : 229		
* 91 bénéficiaires sont membres de l'organisme							

Pays d'origine	Statut de Membres	Statut de Bénéficiaires	Statut aînés
Afrique	1		6
Algérie	2		1
Allemagne	1	1	1
Belgique			
États -Unis	1		1
Antilles	17		17
Argentine	3		2
Bangladesh			1
Brésil	1		2
Britannique	3		-
Bulgarie			1
Canada	31	30	111
Cambodge	31	30	1
Chili	1		3
Chine	5	2	2
Colombie	1	۷	7
	1	1	/
Corée	<u> </u>	I	
Écossse	1		
Égypte	2		
Espagne	2		_
Estonie	1		2
Françe	4		5
Grèce		2	3
Guyanne	2		3
Hongrie			
Iran			1
Irlande	3	1	2
Israël			
Haiti	4	2	6
Hollande	1		
Inde	2		8
Italie	18	17	6
Liban	2	1	1
Maldovie	1		
Maroc	1	1	2
Mexique	1		4
Palestine	2		
Pérou	1		1
Philippines	2		
Pologne	3	3	2
Portugal	3	~	3
Premières-Nations		1	
Québec	923	262	422
Roumanie	2	1	3
Russie	1	2	5
Salvador	2		6
Serbe			1
TCHAD	1		1
Ukraine	1	1	1
	1	ı	2
Uruguay Vénézuela	1		2
Total	1 056	328	647
Total	1 030	320	047

# Portrait de la clientèle par programme

Programmes	Nb	Н	F	Langue	Groupes d'âge	Résidents	Moyenne d'âge
Moulin Bus	151	22	129	Français: 120	50 et moins : 0	LaSalle: 151	78 ans
				Anglais: 20	50-54 ans :2	Extérieur	
				Autres: 11	55-64 ans : 10		
					65-74 ans : 48		
					75 ans + : 83		
Carrefour	278	92	186	Français :195	50 et moins :2	LaSalle : 260	70 ans
d'information				Anglais : 63	50-54 ans : 10	Extérieur: 18	
pour aînés				Autres :20	55-64 ans : 61		
services personnalisés et					65-74 ans :114		
références					75 ans +:91		
Travail de milieu	107	20	87	Français :55	50 et moins : 1	LaSalle : 107	71 ans
dans les HLM				Anglais :35	50-54 ans :0	Extérieur : 0	
				Autres: 17	55-64 ans : 17		
					65-74 ans : 55		
					75 ans + : 34		
Communauté	340	81	259	Français :209	50 et moins : 4	LaSalle : 302	71 ans
d'entraide				Anglais :76	50-54 ans : 10	Extérieur :38	
				Autres : 55	55-64 ans : 62		
					65-74 ans :143		
					75 ans e+ : 120		
Services de	328	106	222	Français: 235	50 et moins : 2	LaSalle :328	79 ans
maintien dans la				Anglais: 50	50-54 ans :6	Extérieur:	
communauté				Autres: 43	55-64 ans :20		
Programme PAIR	198				65-74 ans : 71		
					75 ans + :229		
Cours et ateliers	727	98	629	Français :642	50 et moins : 1	LaSalle : 535	72 ans
				Anglais : 53	50-54 ans : 7	Extérieur:192	
				Autres : 32	55-64 ans : 108		
					65-33474 ans :		
					75 ans+ :277		

Programmes	Nb	Н	F	Langue	Groupes d'âge	Résidents	Moyenne d'âge
Services soutien	133	38	95	Français: 111	50 et moins :	LaSalle :	ans
communautaire				Anglais: 11	50-54 ans :	Extérieur :	
et d'entraide				Autres: 16	55-64 ans :		
					65-74 ans :		
					75 ans + :		
Activités	370	83	287	Français : 334	50 et moins : 0	LaSalle: 307	75 ans
socioculturelles				Anglais :19	50-54 ans :1	Extérieur :63	
et				Autres: 17	55-64 ans : 36		
communautaires					65-74 ans: 134		
					75 ans +: 199		
Café des aînés	536	110	426	Français :480	50 et moins :0	LaSalle :408	74 ans
				Anglais :34	50-54 ans :4	Extérieur :128	
				Autres :22	55-64 ans :53		
					65-74 ans: 213		
					75 ans +: 266		
Développement	64	9	55	Français : 60	50 et moins : 0	LaSalle : 48	72 ans
social				Anglais :3	50-54 ans :0	Extérieur : 16	
				Autres : 1	55-64 ans : 9		
					65-74 ans:29		
					75 ans e+: 26		

# Portrait global des personnes rejointes et de la fréquentation

Programmes	Total des personnes rejointes	Total des personnes différentes rejointes	Total des Fréquentations
Services de maintien dans la communauté	583	328	10 459
PAIR	198	198	58 053
Activités socioculturelles et communautaires	610	370	5 668
Cours et ateliers	2 031	727	14 550
Développement social et communautaire	64	64	385
Café des aînés	1 603	536	24 304
Moulin Bus	204	151	5 920
Carrefour d'information pour aînés	508	278	338
Travail de milieu dans les HLM	138	107	840
Initiative en travail de milieu/Communauté d'entraide	521	337	1 583
Soutien communautaire et services d'entraide	222	133	847

## Portrait des bénévoles

Nombre	Н	F	Langue	Groupe d'âges	Résidents	Âge Moyen
Bénévoles réguliers <b>155</b>	50	105	Français: 133 Anglais : 2 Autres : 20	Moins de 50 ans : 16 50-54 ans : 5 55-64 ans : 26 65-74 ans : 63 75 ans + : 45	LaSalle : 130 Extérieur : 25	67 ans
Nombre	Н	F	Langue	50 ans et plus	Résidents	
Bénévoles occasionnels 142	14	128	Français:122 Anglais : 14 Autres : 6	:122 Moins de 50 ans : 0 : 14 50-54 ans : 0		72 ans

Pays d'origine	Bénévoles réguliers	Bénévoles occasionnels
Afrique	9	
Algérie	1	1
Antillaise	1	3
Argentine	2	1
Brésil	1	
Canada	3	4
Chine	1	
Colombie		1
Égypte	1	
Espagne		1
Europe	3	1
Italie	1	2
Maroc	1	
Mexique	2	
Pologne	1	
Portugal		1
Québec	125	126
Royaume-Uni		1
Salvador	2	
Venezuela	1	
Total	155	

## Portrait des ressources humaines

Postes	Nombre personnes
√ Directrice générale	1
✓ Adjointe-administrative	1
✓ Assistantes-cuisinières	2
<ul> <li>✓ Coordonnatrice en développement social et communautaire</li> </ul>	1
<ul> <li>✓ Coordonnatrice du maintien dans la communauté / PAIR et du programme Bénévolat</li> </ul>	1
✓ Conductrice	1
✓ Cuisinière	1
✓ Responsable de l'accueil et de l'intégration sociale	1
✓ Intervenante de Milieu	1
<ul> <li>✓ Coordonnatrice du soutien communautaire et services d'entraide/ intervenante</li> </ul>	1
✓ Ressources contractuelles	20

Nombres	Н	F	Langue	Groupes d'âge	Résidents	Âge moyen
Employés		11	Français: 10	50 et moins: 6	LaSalle:8	
permanents			Anglais;	50-54 ans: 2		
11			Autres: 1	55-64 ans: 3	Extérieur: 3	47 ans
				65-74 ans:		
				75 ans +:		
Professeur/	1	2	Français: 3	50 et moins :	LaSalle: 2	
employés à			Anglais:	50-54 ans : 1		
Temps			Autres:	55-64 ans :	Extérieur: 1	68 ans
partiel				65-74 ans :1		
3				75 ans+ : 1		
Contractuels	5	15	Français: 19	50 et moins : 7	LaSalle: 6	
			Anglais: 1	50-54 ans : 3		
20			Autres:	55-64 ans : 5	Extérieur: 14	ans
				65-74 ans : 5		
				75 ans + :		

# Merci aux partenaires

